

興

華

二十一期

文
水

先 苦 後 甜

語云「先苦後甜快活神仙」事業如是身體亦然君若身體不佳而又百藥無效自是苦不勝言但苟試服韋廉士紅色補丸苦每速去甜速來矣在今日億萬康強愉快之男女於未服此丸之前其體之壞其苦之深亦均如是即如文潔先生亦是其中之一且試看其健康史之始末爲何如也

文先生係江蘇徐州府公安總局保安隊長其書云「鄙因讀書過度面黃肌瘦體弱神疲家母以爲



文 潔 先 生 玉 照

從事活動或有

神補遂令供職

警界不料督警

防奸事甚繁重

體乃愈見不支

意亦無時或適

雖參苓雜進而

功效毫無幸遇

同事高君荐服韋廉士紅色補丸體始稍健於是耐心吞服終得百病消除自有健康愉快壯健勝常是則不能不感韋廉士紅色補丸之功也」

韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血健腦聖藥男女咸宜各藥房均有出售或直向上海江西路四五一

號 韋廉士醫生藥局函購

你們查
考聖經
因你們
以為內
中有永
生給我
作見證
的就是
這經
約翰
五章
三十
九節

官話和合譯本聖經為我國普及文
化之先導當時經專門委辦多人費
貨數十萬歷時廿五載始譯成功可
知此書價值之巨以故能開我國白
話文之風

凡人不論老少男女均宜朝夕查考
聖經則一切人世之糾紛自身之艱
難均能得完滿之解決而最後更能
得永生之幸福

本會新舊約聖經最通用的有

下列幾種

如蒙惠購 原班回件

六號字硬布面拋邊新舊約全書

每冊五角

六號字皮背角硬布面拋邊新舊約全書

每冊壹元二角

五號字藍布面平邊新舊約全書

每冊四角

五號字軟布面平邊新舊約全書

每冊四角五分

五號字硬布面拋邊新舊約全書

每冊六角

五號字皮背角硬布面拋邊新舊約全書

每冊壹元八角

五號字串珠硬布面拋邊新舊約全書

每冊九角

五號字串珠皮背角硬布面拋邊新舊約全書

每冊三元

四號字硬布面拋邊新舊約全書

每冊九角

四號字皮背角硬布面拋邊新舊約全書

每冊三元

上海 明 海 園 上 明 海 園 香 港 路 三 號 美 華 聖 公 會 同 啓

請 登 明 由 「 華 報 」 廣 告 介 紹

每三
禮拜
出版

念八卷第卅一期要目

特券
掛號
立號

基督教義貴在實行.....

再為吳民請命.....

從薛教士的釋放說到治外法權.....

甘地以人格作外交的後盾.....

迷信與道德.....

關於丟嬰的討論.....

宗教工作的變化.....

父母之道.....

夫婦之道.....

兒童園地.....

逐日靈修.....

中國紙之產銷狀況.....

時事痛語.....

教訊.....

國內外大事記.....

選評.....

▲全年五十册一元五角國外加郵費二元五角

▲一九三一年八月十九日出版上海開明圖

路二十三號發行

Chinese Christian Advocate

VOL. XXVIII SHANGHAI AUG 19 1931 No 31

SOME LEADING FEATURES

- Christian Practice
- Help the Flood Sufferers
- Dr. Sites' Release and Extraterritoriality
- Gandhi's Diplomatic Method
- Superstition and Morality
- Rescue the Infants
- Religious Work and Reform
- Our Home Forum
- Children's Club
- Daily Devotions
- Industrial Information
- Sermonic Literature
- News of the Christian World
- Review of the Week
- Current Comments

Published weekly by the Methodist Episcopal Church. Office, 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai Subscription, \$1.50, Shanghai currency, per annum, for China Japan, Korea, and Formosa. Postage \$2.50 extra, if sent to other countries. Ten to twenty copies sent to one address 10 Per cent discount. Twenty or more, copies to one address 20 Per cent discount.

社言

基督教義貴在實行

前者，山東德州長老會醫院院長 Dr. Tasker

載克爾醫士，開槍捕賊，以致竊賊中槍殞命，惹起中美交涉。中國方面，有抵命，與關閉醫院的要求，大有遷怒於基督教的情勢。美國方面，有利用魯省當局拘捕載氏，為破壞領事裁判權之不法行為，藉口抵抗吾國治外法權之取消。雙方主張，均未免感情用事，本案自有法律，可以持平解決，與基督教本身，及治外法權之取消與否，均無關係。

開槍殺人一事，我們以基督教的立場，不能左袒載氏，何況法律亦無處死竊盜之許可，即使應得死罪處分，亦應交由法庭裁判執行，私人不得擅自處理。上星期間華北長老會美國教士廿九人聯名宣言，反對載氏開槍殺人，我們認為是正當主張，因為開槍殺人，無論是否出於有意，祇要是用武器，已非基督徒應有的行為。詎知這個宣言發表以後，上海大美晚報藉詞拼擊，且有所

謂西教士者，亦從而附和之。試問他們反對的理由何在，我們真是百思而不得其解也。各人有各人的見解，自然不能強同，固不妨表示意見，但亦不應強人從己，對於對方的見解痛加攻擊。須知入主出奴，黨同伐異，非平信徒應有的態度，何況是堂堂的西教士呢？更何況是對主張正義的同工樹敵而作戰呢？

再為災民請命

我國連年災歉，民已不堪為生，本年入夏以來，霖雨連綿，江河暴漲，低地盡成澤國，甚至街市可以行舟捕魚。人民跳避不及，因而合家葬身魚腹者，不知凡幾，即幸而獲免，亦是顛沛流離，尚不知死於何所。各處屍身漂流，釀成疫厲，食物缺乏，安有醫藥，痛苦狀況，慘不忍聞。統計全國災民，殆達五六千萬，區域佔十六省區之廣，何況災區日漸擴大，災民日見增多，嗷飢求救，呼籲無門。目下慘狀如此，將來的危險，益覺可憂，現在治標辦法，惟有散放急賑，以濟燃眉，免致災民挺而走險，擾亂全國治安。

善士慷慨捐輸，固屬慈愛為懷，亦係立人立己的要道，不然，覆巢之下，安有完卵？我們為自全計，亦應節衣縮食，以惠各省被災同胞。天災流行，何處蔑有？救災恤鄰，正是人人應盡的責任。

從謝教士的釋放說到治外法權

福州美以美會美教士 Rev. Sizer 月前被匪綁去，杳無音信，親友除誠懇祈禱外，均不免為他擔憂，恐不免發生意外。何幸他竟於日前平安回來，精神物質，均未受何損傷。謝牧不但絕無怨言，且唱啊喇略啞，讚美感謝上帝拯救的洪恩。據聞謝牧師這回被釋，乃是得力於匪中的一位青年領袖，此人曾聽謝牧講道，一聞謝牧被綁，便率領匪衆，遁尋於山窟中，及得謝牧所在，乃用山轎抬送回家，沿途的保護，目不待言。世人好看神蹟事，即此便是，雖說是上帝聽人的祈禱，然非謝牧平素感力之深，何以致此？這是神人合作的奇事，却毫無稀奇，亦毫不難以迷信。

由此以觀，真的保護，還須仗着神的大能，與人的好威，否則縱有軍艦千百駛入內河，亦無法以保險，不但外人如此，即我國之士紳，平時結怨於人，亂時亦斷難以倖免。何況武裝保護，跡近壓迫，效力僅見於一時，決不能維持于永久，且時存遇險之念，不但身體無行動的自由，精神亦感受非常痛苦，比起仁愛友誼的保護，何啻天淵。這是從事實上着想，我們不能不反對治外法權，若是從法理方面，與基督教義上立論，治外法權尤為不合。我們對於謝牧的釋放，除感謝上帝的大恩，慶祝謝牧的平安出險以外，並要藉此提醒不恃恩愛，專恃壓迫的中外勢力，可以速速覺悟。（炎）

甘地以人格作外交的後盾

本報論到甘地對於宗教的迎拒，深惜其胸懷不廣，但這是屬靈性一方面的問題，人有自由，不能強同。同時我們對於甘地堅苦卓絕的品格，未嘗不十分欽佩。近見倫敦報載：甘地仍為半裸體參加圓桌會議，保守黨

人物多斥此舉，謂以半裸體接見英皇代表，不僅為禮貌之破格，而英政府之准許此種行為，實為對於印度人之精神的屈降。又據報載，甘地此次來英，印人志士及富人曾贈金三百鎊贈之，以壯其行色，甘地受之，即派人送給失業救濟所並聲稱無須巨費，拒絕各方贈金。贈送甘地所帶之黑羊二頭，為其最愛之家畜，彼每日清早，親自擠其乳飲之。甘地之飲食極簡單，仍以菜食及羊乳為主食，渡英船位係三等，票價僅二十鎊，船中不用西餐，但飲羊乳，因而船價特低，同行各代表亦一律買三等票，至於來英後之宿所，英政府已向甘地徵求意見，甘地表示不願受英政府之招待，擬覓一印人經營之小旅館為其宿所云。

甘地以堅苦卓絕的人格，施之於外交，英國不能不承認「精神上的屈服」，真能打破外交的先例。

回憶清甲午前，中日交涉，日使伊藤來津，李文忠大陳水陸軍士，廣設翊衛，盛威以臨，未聞談判，伊藤之氣已先假。從此談外交者，莫不以「盛威」為先聲奪人之具。不料甘地竟反其道而用之，以半裸體的裝飾，三等艙的供應，小旅館的生活，也能叫英人精神上屈服。可見外交不僅以國威壯先聲，尤當以個人的人格作後盾。

假使一個人的人格，信不足以孚人，誠不足以格物，甚或不免受羣衆的指摘，猶望其言重九鼎，威震四夷，強服強鄰，取得外交最後的勝利，實在斷斷乎其不可能。

(謙)

贈送新著

得救與服務 這小冊是屬靈的新著，上海白渡橋福德路二號出版，欲閱者可逕函該處索取。

迷信與道德

汪 嶼

迷信對於人智的開發，實在是大有妨礙。所以當科學進展，文化昌明之時，應有破除之必要。這是什麼人都知道的。不過迷信這東西，當世界越進步，迷信越深。現在當時，其迷信的地位，亦很高，差不多與科學同出一源。如天文學之起於占星術，化學之起於點金術……現在不論別事，專論迷信對於道德上，有何關係？至于迷信有害於人生道德者，人所共知，姑不具論。本篇只對於迷信有益於人生，道德方面者，略略言之於下。

埃及國前有一說：凡人死後，不問其君王百姓，都是一律平等，要至俄西理神前聽審。其方法，該靈魂冥司，先審其魄，而後審其魂。其地有一湖，棺材必由此經過，然須職員許可，所謂審判死屍也。湖旁有職員四十二人，任人控告死者；如死者生前作惡，令其載歸，以示羞辱。至于審判靈魂之法，用天平置死者心於左，右置誠實神像，靈魂旁立。而看天平右重，可引至俄西理神前受恩。左重，則惡獸所吞。如望之悔改，謂為牲畜數世贖罪。

澳洲土人，很怕鵝鴿，飛近他們的棚帳。他們一看見這鳥，棲息在他們的鄰近，他們甚至連話不敢講，恐怕鵝鴿要偷聽他們的話，去告訴鄰近的蠻族，搬弄是非，引起戰爭。此外，假使他們是在講死人的壞話，被鵝鴿聽到，他們相信，鵝鴿就要去告訴那死人的鬼魂，那鬼魂，也就要回轉來，向毀謗他的那個人作祟。

西洋人，以星期五為忌日者很多。其中有一件事，據犯罪的統計裏說：在星期五這一日，幾乎沒有盜案發

生。蓋做賊盜的工作，也忌諱這個日子——星期五。

中國家庭方面，迷信之事更多。其中有關道德者！如子女不孝順父母。媳婦不敬重翁姑……不是說：遭雷公擊死；就是說：死後到閻羅王面前，敲牙摘舌！破肚剜心……種種痛苦！用菜油點燈的人家，其灯，有時油從燈心吸引上來得快，火就燃得很旺，而且撲撲的振動；於是說：明日是有口舌的預兆。大家言語，行爲要謹慎些！此外，如聞烏鴉叫聲，亦必說：有口舌！必須吐一口涎沫，去解救。見公雞，黃昏啼唱，必說不久當有火災！須小心火燭……

人們做到惡夢的時候，非常痛心！以爲必遭災禍！故有人設法防止說：惟有一「換」一類的惡獸，能吃惡夢！便把牠的圖形，畫在枕上，或在屏風上面；這是防止的方法。若已得了惡夢，便在清晨起來，未發語以先，唸那一惡夢入草木，好夢生金玉一的咒語。

中國某朝代，有一家，母子二人，娶了一房媳婦，非常俊美，但這婆倒醜陋不堪，媳婦很厭惡！後與她丈夫商量，要以婆作他倆的僕人，並且婆也自願承當。有一天，婆喂豬食時，對豬說：我養兒子叫蚯蚓，誰知今日不認母，反叫我來作使者等語。不料這話，爲媳婦聽見，隨勸丈夫悔改認罪！於是請母上坐一拜！當下拜的時候，忽地嘯！將這兒子陷入土中！而母親頓時，用一細巾，繞伊頸項，欲救伊上來，誰知無效。故現今蚯蚓頸中，有道白匾，卽此意也。

雞，鳴，豬之故事，其中亦含有祛惡從善之旨在內。說：宋朝大奸臣秦檜王氏二人，謀害忠臣，就是岳飛。後來秦檜夫婦死去，爲陰間閻王判斷，罰他夫婦二人，一變雞，一變鴨。不信，但看現在雞，鴨羣中，尙有他們的形像。

至于猪子是當日一個強盜投的胎。因爲有一人跟一位官，至四川經過一橋官說：不要過去！那是陰陽橋，但他誤過此橋，偶遇他舅父魂靈說：你爲什麼到此？於是告訴他來源。後得伊舅，帶往陰官處，查其陽壽未終，遂同十八個強盜同車還陽。內有東白腰帶一人，一路鼓樂喧天，至一所在，忽止。不料有一老婦，家產猪十八，內果有一白腰之猪，才知分曉。

以上這許多，都是屬於迷信，神話之類；不過他的用意很好，內中含有多少倫理，哲學，道德之成分。並不是說：只有百害，而無一利的東西。世人不揣此意，遂抱了一致的打倒主義！不但這迷信，應該破除！——打倒！連那原有的舊道德，亦在打倒之例了。是以舊道德，既已破壞！而新道德，又無從建設！所以弄到現在，家不成家，國不成國！俗云：無法！無天！不具現代社會的狀況嗎？末了，希閱者注意！我不是來提倡！恢復！迷信，卻是來告訴諸君：凡能挽回世道人心之種種舊道德，尤其是新道德的基礎——基督教，不應輕視他才是中山先生說：「物質是暫時的，道德是永久的。」願諸君再三思之。

關於丟嬰的討論

甘牛

下層社會之一種慘劇

在我們中國下層的社會裏，這慘無人道而萬不得已的丟嬰制度是盛行着，現在我來分別討論一下。

△丟嬰的原因▽ 我們曉得人類是感情動物，一個人對於她自己親生的兒女，當然是愛護的，決不肯把他

拋棄而置之不顧；所以丟嬰的動機，都是出於無可奈何，述其原因有三：

(一) 貧苦 因為衣食不足，為自利起見，甯願把他拋棄。

(二) 厭棄 因為子女太多，陡然下意識地把他弄死。

(三) 私生子 封建時代的男女，陳倉暗渡下的產物，迫於禮教，只有拋棄之一法，現代摩登男女的結晶，工人（勞働界）軋餅頭的結果，前者較少於後者；一面固然有錢可以打胎，沒法時也可堂而皇之的補行結婚；後者當然為了經濟關係，也有為了封建遺毒之名譽問題。

▲丟嬰的比較▼ 丟嬰的多少，以原因的複簡為正比例。

(一) (工人勞働界)除了上述的三個原因外，又加上了一個「妨礙工作」的大原因，因為男女工人都是作工藉以糊口，如果一生了孩子，就妨礙了她的工作，因為嬰兒的主要食料是乳水，並須親母哺養，若要寄養人家，每月至低限度也須四五元，自己的衣食尚且不足，那裏來這許多錢呢？有的家裏養着年老力衰的父母，不能工作的人，實際上是被廠裏辭退的。他們又不懂得育嬰堂等的設備，惟有把他棄了，絕了念頭。

(二) 稍有一二畝地的農夫，或貧無立錫的農夫，一遇天災人禍，就沒辦法；但是他們的丟嬰數目，確比工人少些，一因尚有豐年的時候，二因工作不刻板，妨礙的程度低。

(三) 小商店的僱員界丟嬰的數目更少些，因為他們有一種多子多賺錢的觀念，而他們的智識較高，社會情形比較熟悉。

▲丟嬰的統計▼ 這是一件秘密事，當事人都不願公開的，那裏會有統計呢，不過據我所知道的，來作一個

統計。

(一) 去年我在中央研究院社會科學研究所工作，我們調查工廠工人工人的各方面，在某處工房，一個門房告訴我，倒馬桶的對他說，每月平均總有一二個淹死在糞裏的嬰兒發現。

(二) 我們家鄉的農界裏每年聽見三四起。

這統計的工作，一面本是秘密的，一面又受了時間空間的限制，因此難以統計，當然沒有統計。

▲丟嬰的影響▼ 丟嬰這件事，對於中國人口的多少大有關係，對於中國的政治文化經濟大有關係，新馬爾薩斯人口論人才說「人口多，人口多，即生產亦多，……人口多，人才亦多即建設亦多。」又總理三民主義中民族主義篇「近百年來，各國人口都在增加，有增四倍，有增三倍二倍的，我國依然如此，再過百年後，各國人口會將駕乎我國之上，那時就沒辦法了。」據一九二八年國際聯盟調查，中國現在人口為四萬萬六千萬，就是所增亦不多，照目前中國情形看來，正應該獎勵生育，間接是謀富強之道，這種丟嬰制度和節制生育逼婚等同樣足以減少人口，這是不合理的。

▲丟嬰的救濟▼ 丟嬰的根本原因是經濟，我們應當改善工農商的生活，對於工人更應特別優待，至於育嬰堂孤兒院等，那是消極的辦法，俄國大革命時期，全國嬰兒進育嬰堂死了三分之一，其原乃嬰兒非母親撫養不可之故，倘說人民生活已經安定，還用得着這些來做什麼，不過天下沒有盡善盡美的事，故各國都有這種設備，在我們產業落後的中國，更應趕緊的多多設備才是。

宗教工作的變化(續完)

林佳聲

近閱國外宣教事業調查表第二段，論宗教工作的變化中，有一條鼓勵用家庭中無敬拜偶像的祖壇的方法，我看這方法是新的，也是五運中一件最重要的工作，其原意就是叫凡基督徒的家庭，其偶像既已離棄，其祖壇可以保存，以作別用。(祖壇即俗所謂神像龕)按我看這個問題，大有討論的必要，因為要鼓勵基督徒利用家庭中無敬拜偶像的祖壇，此事有無利弊，必須從長計議討論，然後方知利弊之所在，可以擇善而從。

鼓勵利用家庭中無敬拜偶像的祖壇，有下列幾樣的利益：

(一)利用廢物 什麼叫廢物？凡不能用之物，都叫做廢物。每個家庭中的祖壇，原係奉祀前代的木主或偶像等，後因信教，離棄了許多木主和偶像，祖壇就變為無用的廢物了。然而名雖廢物，倘要重新建造，所費却是不貲，假使折毀了，又甚可惜，何如多方鼓勵該家的人，舉行家庭禮拜，以利用這種廢物，將家庭禮拜所要用的物件，安置其中，比如張掛上帝十誡，主祈禱文，信徒聖經，家庭禮拜圖畫，詩歌，聖經節……等，以便舉行家庭禮拜時之用，把從前偶像的家庭，變換了基督化的家庭，一舉兩得，再好沒有了。

(二)表示不忘本 基督教最受人們冤抑的，就是外人妄責基督教沒有祖宗的這麼一回事，基督教豈真沒有祖宗嗎？不過破除外表的跪拜，注重精神的紀念罷了。現在既有空閒的祖壇，不妨保存起來，除了張掛十誡，祈禱文，聖經節等，以外，可以把前代的照片，和家譜，或言行錄等，藏貯其中，留作紀念，以表示基督教不忘根

本一則可以杜絕外人的譏議，二則亦有助於宗教的工作，協進會（徵求教祖問題的意見，也就是這意思）。

(三) 改爲家庭至聖所 按所羅門所建造的聖殿，與當時旅行曠野的帳幕相似，其中設至聖所，內陳約櫃，以爲崇拜耶和華上帝至深至聖的所在，自耶路撒冷遭滅後，至聖所就遷設各處會堂中，到如今就是所稱禮拜堂，或福音堂，作信徒崇拜上帝的地方。

陳崇桂牧師說：「有許多基督徒的神和信仰，還是在禮拜堂裏，沒有搬到家庭裏去，也沒把耶穌迎接到家庭裏去，所以在禮拜堂裏禱告，家庭不禱告，在禮拜堂裏讀聖經，在家庭裏沒有讀聖經，有禮拜堂的禮拜，沒有家庭的禮拜。」看這一段話，就可知許多基督徒，只認禮拜堂是崇拜上帝的地方，別處是不能的，禮拜堂裏有上帝，別處是沒有的，這是一點大錯謬。

果能鼓勵把祖壇改爲至聖所，內陳聖經，實在是一件法良意美的大事，不但使許多基督徒把禮拜堂裏的上帝，搬到家庭裏去，變家庭爲聖殿，爲禮拜堂，在家庭裏可以舉行禮拜上帝的儀式，並且可以使許多基督徒，深信上帝不是固定的上帝，乃是活潑的，無所不在的上帝，叫他的信仰拓大。

(四) 留作紀念品 以色列民族，在埃及國被壓迫，呼籲上帝，蒙上帝拯救出埃及，到迦南立國開族，每年定期全國守逾越節，以紀念上帝拯救的恩，基督徒前被魔鬼偶像壓迫，蒙耶穌基督拯救，脫魔鬼。雖偶像，也應該把祖壇保存，留作紀念品，每年定期開紀念會一次，以紀念從前的吃虧，現在蒙恩得福，使子孫得知建設祖壇的來歷，和前後不同的功用。

(五) 免加陳設之費 凡禮堂客廳，都非經一番的陳設，方能雅觀，基督徒家庭，要舉行禮拜的儀式，也必經

過陳設的手續，纔能適宜，設立祖壇，也是家庭中一種很好的陳設品，處在中央，又開朗，又崇高，有的雕刻精細，非常雅緻，今雖告無用，倘使折毀了，很為可惜，也徒遺了一個空洞之處，不再另行陳設，何能雅觀，若再另行陳設，未免多此一筆消費，何如保存其原有的陳設，不惟可壯觀瞻，又可省費，這豈不是很好嗎？

以上所述，是利用祖壇的益處，果能實行，宗教工作，必大發展，信徒的信仰和熱心，必有加而無已。

或曰：智者千慮，必有一失，天下無有利而無弊的事，利用祖壇，雖有許多利益，然而也難保無弊端發生。

(一) 恐年代久遠流為迷信 凡事始初計劃，未嘗不完善，惟至年代久遠，每有流弊，比如先人將已往的忠臣孝子，名人哲士，可以為後人之模範的，鑄造其像，給民衆觀摩效法，推其立意，何嘗不善，但因年湮月久，漸入於迷信，人們誤認該像就是神明，可向之跪拜奉祀，以祈恩求福，所以到了今日，迷信偶像這事，根深蒂固，牢不可破，任誰都知道的。鼓勵利用祖壇，公認是一種好提倡，卻是年代久遠，恐怕流為迷信，其子孫必誤認迷信，該祖壇就是先祖神靈所居之處，可向之跪拜祭祀，以邀其福庇，久而久之，遂成基督教中的一種迷信。

(二) 餘孽存留灰灰必易燃 書曰：除惡務本，一曰去惡務盡，其意乃是除惡務須將惡的根本，剷除盡淨，不使其復生，基督徒既把木主偶像，都丟棄了，其祖壇不除，這是把餘孽存留，給與死灰復燃之機，非常危險。

試看以色列王掃羅，只爲了愛惜亞馬力人的牛犢羊羔，並一切美物，不肯滅絕，而被耶和華厭棄，是什麼緣故呢？乃是悖逆耶和華命令，除惡未盡，留餘孽，故觸耶和華的義怒，而被責罰。

總而言之，保羅說：「凡事都可行，但不都有益處。」（林前六比）惟擇其善者而從之，其不善者而改之，凡

事致感謝的，與利除弊，則宗教工作順利進行，福音真理，得以普遍中華全國。 一九三一，六十，于滬江總堂

現代家庭

解決家庭困難
指導家庭生活

漢如

父母之道

兒子應否幫
助母親做家
事

記者先生：我們現有兒女四個，

大的十幾歲，小的五六歲。平日對

于家庭瑣事，我不但吩咐女的帮着

做做，即男的也是一樣。他們睡的

床，每早要他們各自把被蓋蓋好，他

們讀的書，讀了之後，要他們各自放

在原處，飯熟時，要他們帮着端端菜，

拿拿碗。他們也歡喜幫着我做做。

因此，我不但可以騰出時候來和他

們玩，並且對家務覺得津津有味，毫

無疲倦之感。外子對於我的措施

亦頗加贊許，我以此愈覺高興。惟

敝友頗不謂然，她的意思是說，家內

工作是女人的事，不應要男孩子做。

我聽她這樣一說，好比冷水澆背，心

中冷了半截，而對於自己平日的主

張，究竟對與不對，不敢自信，更不能

自決。用特函懇先生撥冗指教，曷勝

感激！即頌

撰安

孫淑德 八月一日 廣州

淑德女士：你的措施，十分合理，

一家之內，女的既應帮着做，男的

決不應有例外，他們享受家中穩穩
幸福，對於大家的好處，應當出一點
力，作一份貢獻。

有的婦人家，只要女孩，不要男

孩，帶着她做事，但不要男孩帶着

她做事，她自己並且如女僕一般的

服事他們，例如，他們洗了澡，水不放

掉，盆不抹乾淨，脫了衣，不掛在衣架

上，看了書不放在原處；做母親的幫

他來一一檢拾，這在實際上，何異獎

勵他們來加增自己和姊妹們的工作。

做母親的這樣偏待兒子，完全

是由於「重男輕女」之一念，所促成

除了我國之外，在別國是找不着的。

其實，做母親的，要兒子帶着她

做做家事，不但不不是看輕兒子，並且

是看重兒子，因為這樣多給他一些做人的經驗，於他將來做人，是只有益而無害的，請看現在童子軍所受的訓練，即有種種與家事有關的工作，可為明證。所以淑德女士，你的措施，簡直是給你未來的媳婦，培養成一個賢夫，於媳婦的幸福，大有關係。有許多的主婦，一天忙到黑，三分之的工作，是由於丈夫不知檢點所加給她們的。例如，丈夫用了東西，不放在原處，要她來收拾；吃東西，把皮殼丟在滿地，要她來掃；看了報，不疊放書架上，散亂得如同大風吹了一般，又要她來疊起。他所以這樣，也並不是故意要加重妻子的担子，只因幼小時沒有受過訓練，不

知整潔為何事。否則他自知收拾一棟房子為不容易，決不肯這樣隨便。此外，男孩子受了這樣的訓練，知道弄一餐飯要費多多手脚，洗一次地板要用多少時候，他將來做丈夫時，對於妻子必多有同情心，這是有一定的。至於他們覺着自己能對家事盡一份責任，頗為得意，因而更愛護家庭，那尤為必然的結果。

○○○○○○○○○○○○○○○○○○

人家的話——胡適解釋白話文說：

(一)是清白的白，是明白的白，白話須要明白如話，不妨夾幾個文言的字眼。(二)是戲台上說白的白，是俗語土白的白，故白話即是俗語。(三)是黑白的白，白話便是乾

乾淨淨不是堆砌塗飾的話。(四)白話要明瞭，透實意，表真情，不至如文詞之泛而無當。

○○○○○○○○○○○○○○○○○○

夫婦之道——不堪其擾

記者先生：我今年二十歲，教品勵行，頗得一般女朋友們愛憐。然以此却惹起不少的煩擾。因為她們常打電話來約我出外遊玩。我設了種種方法謝絕她們，不能生效，她們仍舊打電話來，多次被我的愛人接着，致令她芳心忐忑，顯現不安之狀。請教先生有何方法擺脫這種煩擾？——周福成七月廿九瀋陽

福成先生：我所能給你建議的惟一方法，就是每逢她們打電話來時，你請母親去回話。她聽見回話的是你母親，並且聽見你母親說，你正在溫習功課，或正在做別的事，沒有功夫接話，決不致生氣，以此，你免得得罪她們。但同時你得把實情告訴你的「愛人」，請她諒解，免得她，因這麼一兩次電話，對你生疑。

男子心目中的賢妻

男人們理想的伴侶，是一個發見青春的泉源的女子，她能長久保持著青春的美麗，苗條，柔嫩，和初嫁時一樣的可愛，依然有蘋果般的粉臉，而沒有灰色的頭髮在她頂上發見，雖然年紀已經到了五十。她可

以終夜看護着抱病的孩子，接着又預備早餐，但始終沒有萎靡的倦態，當她伴坐桌旁，仍似新鮮而燦爛的含露的玫瑰。

她對任何事件不發生煩惱；疾病，債務，工作，猝然停止的氣管，出乎意外的賓客，管閑事的親戚，喧囂的兒女，都以笑容處之，永久保持着愉快的微笑。她是一個神異的工作者，烹調，洗拭，濯刷，處理半打僕役所做的工作，但從不疲倦。

理想的妻子，沒有額外的苛求，（額外的苛求，實是蜜月裏的黑影，一切夫婦間爭執的主因。）沒有神奇的迷信，把美麗房間，用藝術方法來布置，而不費成本。只要按動

她的手指，已經佳滑滿桌，從不使她的丈夫為日用開支而煩惱憂慮着家庭的負擔，而感覺到維持妻子兒女的不易。

理想的妻子，要沒有親戚眷屬，她是父母雙亡的孤女，這樣才沒有岳母的光臨，使她感覺着痛苦，而對於丈夫冷淡，也沒有小姨內弟的糾擾。

理想中的妻子，常能未雨綢繆，當丈夫在工作疲勞回家的時候，早預備好一切侍候；倘他回家以後，還要出外赴宴會，則立刻更衣伴往，雖然她已經被家務累得很倦。

她永久不會害病，即使不幸病了，她能知道男人的不慣久留病室，

請求丈夫出外消遣，以免兀坐納悶。倘使丈夫病了，則須終日地隨侍榻旁，親奉湯藥。

她從不會批評她的丈夫，她知道男人整天勞苦工作之後，需要精神上的安慰，於是給他甜蜜的接吻，溫存的擁抱。如果他拿了帽子向外，或則他注目於美麗女郎的時候，不要有絲毫怨恨和嫉妬。

最後，她能為她丈夫的贊美者，當丈夫是個聖人，什麼話都服從他，並且還感激他能卑躬屈節和她結婚的恩德。

這是一般人心目中的理想的妻子，他們常鬧着婚姻失敗的原因，就因為沒有獲得這樣的妻子呵！
(Dorothy)

看看人家——斯丘孟

美國康乃爾大學校長斯丘孟說：

我的父是一個窮人，其實不僅我家如此，那時的居民，大都是差不多貧窮的，但我家雖困乏，父母却希望我們（八個多的兄弟）至少都可得到一點普通教育，所以學校距離我家有五里之遙，我們還是每天苦苦地奔走，出去上學。

十三歲的那年，我就離開了學校。那時，我沒有什麼目的，也不知道將來應當怎樣做。當時惟一的希望，就是到鎮上去找一個位置和賺一點錢。

後來我父親為我在鄰近的鄉鎮上找到了一個事情。第一年工作，我的報酬是年薪三十元，並供給膳食。這點報酬被現在的青年看來也許要笑煞，但是那時的我，却勤勤苦苦地從早上七時工作到晚上十時。我並不覺得不滿意，實在也很快樂，因為我能夠得到一個噉飯地，而且在這茫茫的世界中得到一個自立的地位。

自從我在那小鋪子中工作時起直到今日，每一個小錢都是我從血汗中掙來的，也可以說，從十三歲起直到今日，我的生活完全是自給的。

在那家小鋪子裏做了一年，我就換了一個較大的鋪子，薪水加至六十元，在那裏一共工作了二年，那時我已經決定升學，所以就同僱主辭職，雖然僱主很歡喜我，設法留我，但是我終於毅然地走了。

兒童園地

一件驚人的事實

日本處心積慮，着着向我進攻，除很殘忍的屠殺侵略外，更有一格驚人野心，很值得向我親愛的小朋友報告：

日本的教育很普遍，平日除星期或假日，在街道上簡直找不到兒童的蹤跡。牠們視學校為第二家庭。教員除授着正當課程，同時還負了野蠻遺傳性的灌輸責任。當上這特殊課程之先，先將印好的瓜菓（或食物）畫紙掛在壁上，然後很愜

雖然決意升學，但是在那時，我實在不知道怎樣進行，能否達到目的。而我的僱主却屢次勸我拋棄這樣的志向，他告訴我，在這樣的情境中，要受大學教育是不可能的，尤其是經濟問題，事實上難以辦到。一方面他又許我薪水加倍，增至一百二十元，如果找願意繼續工作。

在那時，真使一個貧賤的孩子，左右為難了。一面是目前的利益，一面是茫茫的前途，一面是暫時的安適，一面是生活的苦鬥，何去何從，全在自擇，究竟走那一條路好呢？

最後我終於決定了，我決意棄却目前的小利而追求偉大的前途。那時帶了八十元的資本，我就開始我升學的途程。第一步行徑，就是入中學校預備，預備的時期定為一年，本來一年工夫是辦不到的。但是我不得不這樣做去，因為經濟上的能力只許我一年的預備。起先幾個月，我研究拉丁文、希臘文和代數，後來則預備別的科目。在這半年中，我自信是我工作最力的時代。是年終，我就去參加威爾斯親王大學的入學考試，當報名時，我並不想能夠考取，因為我預備的時期最短，而考試又沒有經驗。在這樣情形下，錄取是很難的。但是當揭曉的時候，却完全出於我意料之外，因為我不但高高地名列前茅，而且還得到該校的優額獎金。

這次考試的錄取是我一生的大關鍵，同時也是我生平最大的成功。雖然以後，在學術的研究上我也得到過許多榮譽，然而最使我快樂的，莫若這回事了。

重地問學生：「你們要吃這鮮味可口的東西嗎？」當然，兒童回答是「要的，於是教員開始野心種子的傳播，「你們真要吃這東西嗎？」那很容易辦到。西瓜是中國江蘇省出的。桃子是中國浙江省出的。橘子是中國福建省出的。——一處有一處的好吃東西，祇要你們用心讀書，用心運動，學全了高深深的學力，努力將中國奪了過來，那末可隨你「吃飽了。」牠這樣講了以後，兒童當然磨拳擦掌，很為興奮，牠就在當兒帶領了學生到操場去指導角力去了。這樣一天一天的過去，你就不就養成了虎視眈眈的野心嗎？

小朋友們，我們也努力吧！趕

快起來，充分我們的學力，鞏固我們的防壁，積極地沉痛地和牠奮鬥！

(仰)

吃瓜記趣

吃西瓜的時候已到了，回憶我四歲時的吃西瓜真好笑，讓我講給小朋友們聽聽吧。

一日天將下雨，熱得揮汗如雨的時候，我們便割了一個西瓜分食。我正拿着一塊送到嘴邊，忽然雷尼一聲霹靂，我心裏一嚇，手便一抖，把西瓜子移到鼻上去了。這時鼻中呼又不能呼，吸又不敢吸，我的媽媽急得非常，幸而我們一個房東楊太太，想了一個方法，用了一張紙捻成一條線，向無瓜子的鼻中一刺，便打

了一個噴嚏，而瓜子也從鼻中打出來。當瓜子在鼻中時，大家非常驚嚇，後來則都變成歡天喜地了。

小朋友們，你們如果有和我一樣的吧，那末也用這樣方法好了。

(靈)

我們的家庭儲蓄

那天晚上我同姑姑叔叔哥哥妹妹等，在院子裏乘風涼，大家說說笑笑，覺得很開心，後來我們叔叔說想組織一個家庭儲蓄銀行，向我們大家徵求同意。他的理由是覺得我們天天吃零食的錢一方面是要成會用錢的習慣，但是一方面對於衛生也有碍，最好將每日買零食的錢，存到家庭儲蓄銀行裏，到了一個

月，把所存的錢，清算一下，滿了一塊錢，就存到郵政儲金局。每月均是這樣，則十年二十年之後，不是成一筆很大的款子嗎？我們聽了他一

席話，覺得很是不錯。於是我們就買了一個紙盒子，作為儲蓄盒，將每日父母給我們零用錢，大家踴躍存入儲蓄盒內，看誰存的多，就算最有

成績。我們的家庭儲蓄銀行，已經在本月一日正式成立。我覺得這個方法，對於兒童很有興趣，小朋友們，何不依法試試呢？（齊）

在上海的經驗生活

幾句題前的話

記者平日抱定寧願與苦力談心，不願與貴人謀面的主義，有工夫輒與苦力們促膝談心，從他們的生活上，和他們的談話裏，我領略了上海的一點實情，非什麼上海指南，上海寶鑑，上海快覽，和新上海等一類書所有的，更非一般「朱門酒肉臭」的富貴中人所能夢想到的，加以我在這素有東方巴黎之稱的上海，已有十餘年的歷史，在這十餘年當中個人所過的上海生活，也頗有一二足為一般未來而想來上海的讀者告者。今把牠寫成片斷文字，按期刊登於此，諸君看了或者不無裨益耳。

先從抵埠時說起

上海在長江的輪船公司，除了日本船我們照例不乘外，有招商，寧紹，三北，太古，和怡和幾家。怡和的碼頭，在

上海虹口華記路口，其餘幾家的碼頭，都靠近上海十六鋪，而太古碼頭則在法界的公館馬路口。在這一帶是客棧旅社林立之區，諸君來上海如打算落客棧，自以乘這幾家的船為宜，如打算在朋友家落歇，而朋友家又是在虹口一帶，那麼，便應乘怡和的船，因為從十六鋪到虹口很遠，行李多點，遇着脚子敲起竹槓來，非七八元不能對付，這種味道，記者初次來上海，時親自嘗過。還有一點，諸君須切記心頭的，就是太古的船，到上海時是在浦東蘇碼頭，牠公司裏，雖然備有小輪，接客過浦，但乘客衆多，頗形擁擠，行李多點，決不得上去。坐船的人，在船上過了幾天，日子，此時看見浦西人物喧鬧的上海，巴不得一脚跨上去，誰肯坐在船裏呆等。因此客人們，多歡喜自叫刺子，或讓接江的包送過浦。此時客人如能說幾句上海話，或身上穿得入時，如漂亮的中山裝和西裝之類，頗佔便宜，否則滿身土老氣，他們將刺子搖到浦中間，便「按兵不動」，以討「買路錢」的聲色，向你討價錢，此時除非你有武松打虎的本領，一掌兩腳，把他們打個落花流水，行李多點，沒有靠十塊錢，打他們不退。這是我初來上海時受過的教訓。所以，諸君來上海如打算落客棧，以坐招商幾家的船較宜。

如是坐火車

上海北站的停車場，是汽車與人力車馬車分開的，汽車在前門，人力車等則在側門，所以到上海來的普通客人，以走西側門為方便，一則容易雇車，二則免與與人札洶，惹些橫禍，即出入檢查，也是前門口嚴些。

談到雇車，那裏有許多不勞而獲剝削車夫的短衣掘客，譬如先同你講好三角錢到某處，實際不是他拉，他另外去雇，只給兩角，其餘他便中飽，（這種人何以公安局路警處都不禁止？這是因為，第一這些小事，不妨礙要人，第二崗警們，他們另有孝敬）所以你要雇車，一定要與有車子的真車夫接洽。（下次再談）

逐日靈修

星期日 題目——人造珍珠。 讀經——箴言十章一

至九節「行正直路的，步步安穩，走彎曲道的，必致敗露。」

說明：現在的人造珍珠，因為是用科學方法造的，表面一看，與真的無異，不是內行，極容易受欺，但是牠落不得內行的手，一落內行的手，是真真假，馬上分辨得出來。

我們的人品，也是如此。可算與否，讀者一望即知。所以，所羅門在這裏說，「走彎曲道的，必致敗露。」這話是真的。

默禱：上帝，你是真理，凡與你在真理上偕行的人，必然步步安穩，我們要與你偕行，不走彎曲路。阿們。

星期一 題目——自殺原因。 讀經——詩三十三篇，十六至二十二節「我們的心必靠他歡喜。」

說明：近年自殺的案子很多，原因大概不外經濟壓迫，在此自殺聲中，斬雲鵲的女公子，亦以自殺聞，這是很值得我們注意的，也足見得世界上可以致人死命的，不僅是經濟壓迫。

大衛說，「我們的心，必靠他歡喜。」因為基督是生命的主，他的道能夠改造人的生命，變化人的氣質，使人覺得自己的生命，是一種無窮的快樂。世人如靠上帝歡喜，多做愛人的工作，決不致自殺。

默禱：上帝，救我們免除自私之累，因為我們不自私，我們就能服務人，我們服務人，就能得着快樂。阿們。

星期二 題目——堅如磐石。 讀經——耶利米二章九至十三節「我的百姓，將他們的榮耀換了那無益的神。」

說明：兵士練習打靶，先於距離很遠的一個地點，樹立一根木頭，兵士專向木頭開鎗，以資練習，事後，把木頭拔起一看，千孔百瘡，簡直打得和蜂子窠一般。

基督的福音，自基督時代，一至今，無時無地不受人的攻擊，但是牠的質地究竟不同，牠是極堅固的磐石，世人的攻擊，不足以摧毀牠，適足以助長牠的發展。所以，我們傳福音的人，不要為福音擔心，只要為自己擔心，使自己不致跌倒便得。

默禱：主阿，你的福音堅如磐石，我們只怕自己力量不足，不怕福音傳不開，求你多賜給我們力量。阿們。

《星期三》題目——彼此容納。讀經——哥前十五章三十五至四十四節「日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光。」

說明：各地有各地的人情風俗，各人有各人的思想意見，我們當彼此容納這種種的差異，聯成一體，來為主作工，這是正辦。請看「日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光」上帝造成這種種不同的現象，以完成他偉大的宇宙，足為我們應當彼此容納意見，聯合為主作工的明證。

默禱：主阿，你三位各有各的工作，然而三位究是一體，我們當以你為榜樣。阿們。

《星期四》題目——賴債。讀經——箴言十一章二十三至三十一節「求惡的，惡必臨到他身。」

說明：某甲欠人一筆債，無力償還，債主扣留他在木廠內做工，以便扣還，某甲心不甘，乘間放火，把木廠燒個干乾，債主因此倒損失數千元。某甲被拘下獄，法庭判決出獄後仍須還清舊欠。

某甲，欠錢不還，而又想不幫人做工，以為放火一燒，可以了事，殊不知他實在想錯了，坐了監獄，還是要清債，還是要幫人做工。這證明人犯了罪，決不能變一個什麼戲法可以了事，必須痛加悔改，纔有清債之一日。

默禱：主阿，賜給我們清明的思想，不可做愚昧事，做了愚昧事，必收惡果。阿們。

《星期五》題目——梁木和刺。讀經——路加六章三十九至四十五節「你這假冒為善的人，先去掉自己眼

中的梁木，然後——去掉弟兄眼中的刺。

說明：「躬自厚，而薄責於人」現在的人，多是反是而行，只見人有錯，不見自己有錯。因此，他的品行，愈趨愈下而不自知。我們做基督徒的，不應如此，要「躬自厚而薄責於人」。先處自己於無過的地步，然後纔可以責人，否則自己眼中有梁木，反責人眼中有刺，適見其不自量而已。

默禱：主基督，教我們自知，不可一味責人，而不知責己，免致貽人以自欺之譏。阿們。

星期六題目——無線電。讀經——以斯拉八章二十一至二十三節「在我們上帝面前克苦己心——都

得平坦的道路。」

說明：現在的無線電台，可以隨時傳播消息，極其靈便之至。只是有一點還不完全，就是沒有裝設接電台的所在，仍舊得不着消息。

我們與上帝之間藉着祈禱隨時隨地可以通消息，其靈便正如無線電台一般，不過我們的祈禱比較來得更完全，就是不論地方，不論時候，都可以通消息，不像無線電，要有電台的所在，纔可以通消息。我們當利用這個便宜，把一切消息告訴上帝，必得上帝歡喜。

默禱：上帝阿，我們要多多禱告，隨時隨地把我們的信息告訴你，你必多多指導我們。阿們。

惠廉聖經院招生

有高小畢業程度入預科肄業 有初中畢業程度入本科肄業 預科二年 本科三年 預科修畢升入本科 章程函索即寄

實業須知

中國紙產銷之狀況

上海市場上之紙，分爲洋紙、華紙、洋紙之種類分爲美術紙、仿美術紙、道林紙、招貼紙、瑞典紙、鈔票紙、模造紙、光紙、報紙、更紙、二號紙、夫士紙、帳簿紙、書面紙、綴紋紙、表古紙、冰紋紙、圖畫紙、象牙紙、金多紙、美術招貼紙、牛皮紙、仿牛皮紙、鷄皮紙、單雙面有光包皮紙、包紗紙、洋連史紙、洋燭紙、自來火紙、紙板、玻璃紙、糊窗玻璃紙、推光紙、雪光紙、擬羊皮紙、防油紙、縐紋紙、綢紋紙、臘光紙、糊棧紙、香烟紙、彩紙等，其製法用途及輸入國，在工商半月刊已有詳述，茲不多贅，華紙之種類亦不少，今將華紙之製法用途來源，分述如次。

毛邊紙 產自福建之漳州將樂等縣及江西之泰

和縣橫江地方故有福建毛邊及橫和毛邊泰和毛邊之稱，江西通志云，司禮監行造紙名二十八色中，而毛邊紙亦列入，則毛邊紙之名始于明初可知，製法江西與福建均大同小異，江西所用之竹，稱孟宗竹，福建所用之竹，稱麻竹，此其不同之點耳，福建產者有大廣官堆之別，其中以美大仁官堆，銷路最好，江西產者以甯元和恆牌子爲最佳，其加料重紙稱元和重紙，每件五刀，銷行于市上者，牌號亦甚多，上列兩種外，有立昌和聚興生、雙裕隆、泰昌、乾和以及45重紙等，價格每件自八兩至十二兩不等，以品質有高低也，此等牌號，向係各棧戶定造，加以自家牌號，惟牌號最老者信用愈著，銷路亦比較佳耳，尺寸普通縱二二英吋，橫五一英吋，但因產地棧戶不同，與此尺寸相差一二分者甚多，重紙尺寸略大，如元和重紙，縱二四吋，橫五四吋，又45重紙，縱二四吋四分一，橫五三吋八分五，每刀普通一九五張，但大廣官堆每刀有一九二至一九五張不等，每件刀數大抵六刀半，故俗稱六五毛邊，元

和重紙，則每件五刀，45重紙，則每件四刀半，此因紙張加重之故，而每件之重量，大抵四十五六斤。

毛邊紙之用途最廣，如中國式帳簿、習字、書寫、文牘、記錄，以至包裹等，無不使用，重紙多用以作包裹，其牌號分爲立昌和聚興生、泰昌、乾和、泰和、雙裕隆、45重紙、元和重紙、美大仁、官堆、劉阜昌、大廣、長慶豐、大廣、善榮、大廣等，據民國元年至民國五年農商部統計，可推定其產額，全國總計年約三百五十萬元。

連史紙 產于福建江西兩省，以福建之洋口縣及江西之鉛山縣、陳坊地方爲最著名，我國各處所用連史，大抵均以上二處產品，依農商部統計推算，全國連史總產額在百萬元之譜，原料完全竹料，其製法及用途與上海江南民生紙廠所出之連史紙相同，連史之牌號分和茂本莊、文廣京莊、本連史、復源性、加蓋、樹大、加魁、祥興、本連、周文盛、扇料連史、興華連史、好連史、怡怡京莊連史，其中以怡怡京莊連史及周文盛扇料連史爲最佳，前者

係江西河口產，後者福建產，爲最近改良之紙張也。

貢川紙 本品產自福建之汀州連城，故又稱汀貢，

亦稱挺貢，用途爲商店之發票及錢莊之支票等，有大貢

川及小貢川之別，大貢川每件八四刀，尺吋一〇吋至二

三吋，小貢川每件四六刀，尺吋九三吋至二一吋，半兩者

每刀一至二一張，每捆一萬張。

大汀 縱二二・吋半×四九吋，每刀二〇〇張，福

建產紙質蛋黃，較厚。

玉版 縱二七・一吋×五三・五，每刀二〇〇張。

紙質白似連史而厚，由連史裱成者。

夾蜡光 縱二四・二×五一・四吋，每刀九六張，

每捆十二刀，紙質似玉版，與以上三種均爲福建上杭產

品，而行銷于廣東汕頭諸地方。

川連 爲福建產之一種薄質紙也，尺吋二〇寸×

二五・五吋，每件四四刀，每刀七八張，用途作書寫等，近

來有機器仿造之川連，但品質大異耳。

元書紙 係浙江富陽蕭山等地產品，而以富陽之大嶺小嶺出品最佳，大嶺有蔣培原及蔣泰然等牌號，小嶺有汪笑山及姜效倫等牌號，而兩處楮戶不下數十家，其原料均用石竹造成，微帶蛋黃色，較毛邊稍劣，浙江各地用之最廣，普通書寫賬簿記錄及包裹等均用之，有六千及五千之別，六千元書尺寸一九·三×一八·三，每件五二刀，價十三四元，五千元書尺寸一七·五×一六·五，每件四六刀，價十一二元。

昌山紙 與元書紙同種類同產地，尺寸一六·二×一三·五時，每件九十刀，價十二元，品質稍次于元書紙。

海放紙 產地同上，惟屬于黃貨質粗，尺寸一六·二×一六·三時。

毛六 產于福建，亦稱毛鹿，較毛邊紙略白而薄，紙質亦不若毛邊之細嫩，尺寸為一九×三一·三時，每件十二刀，每刀一五五張，市場上有二種，其牌號天字毛六，

每件八刀，每刀一五〇張，尺寸二〇·四×三三時，每件價八兩五，毛六用途頗廣，實為毛邊之代用品。

毛泰 較毛六更薄，色稍帶黃，為福建之特產品，近來中華書局，首創仿宋紙，即毛泰紙之變名也，用聚珍版宋體印刷，古色古香，益增鮮艷，尺寸二〇·三×三八·三，每刀一九六枚，每件十二刀，價七兩三，有松柏長壽等記號。

表芯紙 產于江西福建，為粗質黃色，供火紙及扇紙之用，尺寸二·一吋半×一七吋。

表黃 產于浙江富陽，紙質薄弱，除用于敬神之黃表外，無他用途，尺寸一二·五×一八·五吋。

黃燒紙 產于浙江之餘杭臨安一帶，係苦竹所製，色黃質粗，鬆且厚，即我國手工製之紙版也，用做盆子及冥洋坯等。

竹燒紙 俗名燒紙，又名千張紙，餘杭產品，祭祀用以代帛，謂之楮。

白關紙 產于福建之關山地方，亦稱關山紙，據農商部統計，白關紙年產額約七十萬元，品質雖不若毛邊紙之細嫩，但顏色稍白，用途頗廣，如賬簿、記錄、稿紙、書寫等，幾可為毛邊之代用品，尺寸一九·〇×三一·二寸，每刀一五五枚，每件十二刀，價約九元。

夾川紙 產于四川夾江縣，原料以水竹夾竹氣竹等造成，四川為我國古時有名產紙地，而夾江縣為四川之主要產地，本品又為使用最廣之紙也，尺寸一六·五×七·二寸，每刀七〇枚，實數六八枚，一六五刀為一件，每件之價九兩六，與此紙品質類似之紙，有貢川紙及省貢紙二種，尺寸均為二一·二×八·二寸，每刀價三四兩，品質後者較優，用途為習字、信箋、賬簿、印刷等。

蓬紙 產自江西贛州，品質分為四種，上等品用作信箋，下等品表面粗糙用作包裹，尺寸為一五·三×一一·〇寸，每刀七十七枚，一捆五十刀，四捆為一担，每担價格約三四元，年產約四千担。

大羅地 產于福建之上杭長汀縣，經汕頭而運至廣東方面，由廣東再運至上海，俗云產自廣東者非也，古名異奏紙，因舊時奏本呈摺用之，現今亦用于呈文契約，合同訴狀及有價值之書據、官廳之信箋等，尺寸二三·〇×五二·四寸，每刀一五五枚。

我國竹紙，各省年產額總計二千萬元，產竹之區，各處佈滿，而以江西福建四川浙江湖南一帶為最著。

時事痛語

周虞臣

蘆隆蟲蟲之秋 又虞連陰盛農之害 綜觀國內禍變 幾無日不在危疑震撼之中 獲集一枕風雨飄搖 誠覺岌岌可危

斯達林派共黨擾於韓 四年於茲 禍結兵連 蹂躪殆遍 全省被殺者二十萬人以上 被焚房屋二百萬宅有餘 財產之損失約七萬萬元他省之蔓延及戰爭流離而死亡之人數與產業之損失亦甚可驚 近復以南滿北叛聞 戰後子遺 何以圖存 城野之

上海廣學會

● 崑山花園六號 ●

下列各書實售一角郵費另加

- 受託主義述要
迭更斯著作中的男孩
爲富不仁(小說集)
證道小說
浪子之喻
世界寓言集
信徒盲人的自傳
李提摩太傳
西洋婦女生活(傳記)
美人呢?還是老虎?小說集
尋求(小說集)
韋師母在包菜園(小說)
天路日程(小說)
懸崖勒馬(小說)
長脚蜘蛛爹爹(小說)
林肯傳
格致斐爾小史
愛美的童子
小提摩太的服務
傳道一隅

贈送藥樣 分文不取

胃神丹

近世胃藥甚多其確有效力者殊爲罕有但此胃神丹問世以來治愈新舊胃病極多蓋雖久年重病諸藥無效惟服胃神丹數盒即克斷根請觀

江蘇省教育廳趙文振先生來函

運啓者。鄙人染患胃疾。將屆兩載。服藥既多。殊鮮效力。近由友人介紹。購服貴公司胃神丹。未及兩盒。所患若失。現覺精神恢復。飲食漸增。足見胃神之功效。亦大矣哉。用伸謝忱。順頌。財祺。趙文振拜啓。二。三。七。

按胃神丹主治。諸胃氣痛。頭痛吐涕。眼悶作痛。怔忡善怒。失眠多夢。胃便秘瀉。新老胃痛。痞滿噎酸。反胃噎氣。胃腕劇痛。新苦黃口苦。容顏憔悴。消化不良。惡心嘔吐。胎火上升。胸中火熾。自汗盜汗。小兒疳積。胎元二角。小盒六管實售七角。承索藥樣請將此廣告寄下並附郵票十分。欲購此藥可直接向上海北四川路鴻慶坊十二號健生公司購買郵票十足通用寄費不加各埠大藥房皆有經售

請聲明由「華報」廣告介紹

最新出版
社會小說 **蜃海風花** 秋潮生著

嚴獨鶴題字 江紅蕉序

張恂子序 春蘭生評

是一部感醒世人的新文藝小說
是一部包括無遺的上海寫真史

作者是一位覺悟的好青年對於社會已有相當的認識

著作新奇不落前人窠臼

文筆爽利自己獨創一格

整個的社會形形色色 畸形的上海花花絮絮 妙筆寫來 令人咋舌

大賭窟……燕子窠……女招待……男女戀愛

等……都有極深刻的描寫

未到過上海者看後 宛如人在上海一樣

終年在上海者看後 可以得到許多經驗

諸君不出門 能知社會事 便是蜃海風花的魔力

九尾龜歇浦潮是前十年之事 蜃海風花是最近幾年

之事 各大報沒有登過的 各小報不敢刊出的 都在這部書中寫盡無遺

全書四十回 洋裝五厚冊 定價洋三元 函購寄費五角 足五十萬言 特價六折 一元八角 一角四分

上海四馬路 卿雲書局發行

羅運炎文集

羅運炎先生，是著名的哲學博士，他非但貫通中西文字，而且是明瞭世界大勢的，年來各雜誌中都能看到他的宏著，凡看過他論文的人無不稱贊，現在本局將他最近十年中所著的論文巨著，印行問世，全書凡三百餘篇，把國內外政治、經濟、道德、以及民間情狀，都說得萬分透澈，詳而且盡，嬉笑怒罵，皆成文章，立論新穎，落筆深刻，隨處可以引起讀者的同情，確是現社會人們的南針，更可供各學校參考之用。

全書二十萬言洋裝一巨冊六百餘面實售一元二角 函購郵費一角一分

上海四馬路 卿雲書局發行

蕭條 生靈之淚炭誠哉可痛

刀會隱伏於鄉 悍匪搶掠於途 豪紳勒索 綁

票求金 烽火未舉荏苒滿地 甚至京蕪水道 搶殺

之事 一月數驚 正是家山入破 劫掠倉皇 誠哉

可痛

倭人騙策 鮮人逞橫 屠殺僑胞 備極殘酷

商店燒毀 屋宇粉碎 貨物一空 揮斧劈殺 踐作

肉糜 姪婦乳兒 尤多飲淚就戮 已死者屍骨暴露

慘血淋漓 重傷者削頭割耳 挖眼剝股 似此兇惡

暴行 實古今中外所罕聞 誰意僑鮮華商血猶未乾

而墨西哥之僑居華人亦以劫聞 一波未平 一波

又起 誠哉可痛

洪水氾濫遍於南北 廣東河南 長江流域 匪

月以來 山洪暴發 蓋地橫流 堤壩潰決 家室離

散 房屋漂沒 衣物不遺半絲 門窗盡付東去 不

獨無家可歸 棲身亦無處所 荒歉既成 生命莫保

慘苦情況 不堪設想 誠哉可痛

准上內叛外侮 天災匪患 不獨國內未有之浩

劫 亦舉世罕聞之奇恥 凡屬國民 莫不悲痛髮指

切願當道力除內戰 救濟災患 修明政治 解決民生

團結一致 共赴國難 尤望同道 為吳黎諸命

呼籲主宰咸革人心 化險為夷 誠記者朝夕之禱祝也

宗教教育書類

宗教教授法

(謝頌羔合譯)

一冊 二角

宗教教育概論

(謝頌羔領士編)

一冊 二角

家庭宗教教育

(E. J. Ode著)

一冊 一角

教授主日學的我見

(羅運炎博士譯)

一冊 一角

以上各書，美以美會出版，總經售處，上海博物院路二號廣學書局。

訊教

古田縣匪窟餘生(福建) 薛良善

▲薛博士等佈道遇匪

▲陳良銘部仗義救護

鄙人夏令工作。乃照春季所定佈道區域。積極進行。六月下旬。前赴離古田縣四十里之帶壩鄉。開長期佈道會。內子率女界數人同行。屏湖教區主任。請鄰近佈道數人協助。機會極好。

七月七日晚閉會。八日至「恩洋亭」。被一班土匪擄去。同行二人。亦遭擄。幸女界平安回縣。該股土匪。約廿餘人。將我三人擄入深山。不辨方向。他以我係外國人。頗優待。但登山渡嶺。道路崎嶇。加之盛夏。烈日騰空。汗下如雨。或中夜奔波。借宿山廠。席地而臥。蚊蚋吮膚。平生未過此苦。幸喜讀經祈禱。尙能照常。尤能乘機佈道。

十二日晚。星期日。忽有軍隊數十人。將我等三人救出。且僱輿送至西鄉石坑裏陳營。我莫名其妙。細詢始悉。該營長。乃陳良銘。現已受編錢旅第三團團長。介弟陳

良森也。陳君聞薛某被擄。即令周禹疇連長。設法營救。周君奉令。遂往秘密查悉巢穴。乃請陳營長派隊救出。十四日縣城軍隊往接。十六日午後二時。已平安回縣矣。

鄙人在匪巢五日。匪夥平日以「呀五」「呀六」相呼。未稔姓氏。他常冒陳良銘名義。打家劫舍。擄勒善人。陳君已深惡之。此次擄及美國教士。大背柔遠之誼。誠恐為外人竊笑。且教士清貧。無資可勒。渠為基督主義宣傳。與人無忤。與世無爭。擄之不祥。遂救而送之還家。

鄙人在帶壩佈道時。周君亦參加。聞道受感。不過初次。識荆。陳君無一面之緣。而肯拯救我於患難之中。見義勇為。二君真人傑也。隆情高誼。感激莫忘。特登報端。以伸謝悃。(薛博士即社言內謝牧師)

古田二保牧區長期佈道紀略(福建)

古田縣二保牧區長期佈道。係國歷五月七日起。至六月八日止。開會一個月。茲將開會情形。略紀於下。

一月六日午後二時開籌備會。假座薛博士府。同志

十餘人。公舉李仲明為主席。阮樹葵為書記。並舉六部委員。一調查部部長程上輝。二代禱部部長李仲明。三家庭部部長林碧釵。四青年部部長張育生。五童子部部長陳端奎。六宣傳部部長余祖智。各部部長組織部員每部七人。最少三人。定期開會。議決進行程序。

調查部調查牧區內戶口男女姓名年齡住址。以及識字與否。代禱部定每星期一三五日午前九時。開職員祈禱會。全集牧師屢殷勤祈禱。並專函各地。敬請僑居他鄉教友代禱。家庭部提倡實行家庭禮拜。讀經日課為課本。俾早達家庭歸主之目的。青年部組織青年團。引導青年改良惡習。凡為團員者。宜決志立約不飲酒。不吃煙。不吃鴉片。不拜偶像。不履邪徑。不罵人。如有悞犯。宜加以取締。童子部每星期開會一次。計十餘班。每班十餘人。各校教員。並甲班學生。擔任教授。演講故事。唱歌遊戲。宣傳部分送單張。書籍懸帖。標語圖畫。

五月六日正式開會。每日午前九時半職員祈禱會。

午后二時分隊出發。分送單張。雜書。個人佈道。同時女界集會。德馨婦學全體人員。分赴人家。邀請女界。到堂聽道。薛博士師母嘉馬大師姑陳惠恩女士。輪流主講。晚七時半男界開會。演員薛博士李仲明林景安余祖智。各收輪流演講。並請鄰近傳道藍人良程上輝鍾春耕程子琦吳忠恩諸君前來協助。每晚到會人數。五六十人。或二三十人。總面受恩者。頗多。收正式學習者五十二人。

閉會時間。本定六月八日晚止。學習者請繼續開會。每晚仍舊七時半集會。研究馬太福音。並學崇拜儀式。十誡。文。聖差聖經。詩歌。不識字者教以千字課。平民尺牘。每晚開會。風雨無間。至今已一月有餘。敬請諸君代禱。俾能結實。

古田懷禮醫院舉行第二屆護士畢業典禮(福建)

業典禮(福建)

護士學校。於一八六五年為英南丁格蘭女士所創辦。南氏出身貴族。學問淹博。抱基督博愛主義。服務精神。

補助社會。造福人羣。其功甚偉。其後各國做行。成績優美。懷禮醫院。開辦多年。而護士學校之設。不過十餘。每屆招生報名者。寥寥數人而已。及至畢業。更見稀少。第一屆畢業只一人。戴寶善。本屆二人。林光華。陳桂森。定六月十二日舉行第二屆畢業典禮。院長盧和平氏。先期函請各校教員學生。以及各界來賓。參加盛典。是日適逢古屏兩教區修業會。各堂主任傳道。惠臨參觀。更見熱鬧。濟濟一堂。洵盛會也。

召集全美華僑基督教大會(美國)

劉粵聲

為僑胞教會謀統一

國內外教會商協進

美國華僑之有基督教。幾及百年。而基督教之會堂。主日學。亦幾及百所。曆史如此其久。會所如此其衆。而從未召集一次大會。聯絡感情。共同討論會務。竟使美國華僑基督教之豐功偉業。未能作有系統之調查。而全美華

僑信徒之多寡。會所之若干。未得正確之報告。且對於華僑教會之將來。及五運之舉。亦從未全盤打算。其趨同一之目標。祇本「各人自掃門前雪」之陋見。各自為政。不相關問。此亟宜召集「全美華僑基督教大會」之所由起也。况華僑社會之各團體。均已全美大會之集議。而號稱社會先導之基督教。反未召集。是亦一憾事也。現幸蒙熱心教會之同道。倡議於前。各埠基督教之聯會。贊助於後。擬於八月中旬。召集一全美華僑基督教大會。復得祖國全國基督教協進會總幹事。誠靜怡博士之參加。伏希全美華僑教會之信徒。踴躍赴會。虔心代禱。使大會收美善之嘉果。貢獻天父。是所厚望焉。

名貴叢書之膾炙人口(上海) 聞天

△購買聖書爭先恐後

際茲教會奮進期中。各地需要佈道之刊物至切。最近美華聖經會應此時期。按年除發行季刊以外。近又出有「聖經之寶貴」叢書一種。該書為江蘇綏靖督辦張之

江先生所著之短文，辭簡義賅，發人深省，篇首附有張君玉照，及其手覽聖經之寫真諸銅圖，封面係江長川牧師題簽，卷端又有實業部次長趙督卿先生序言等。此書印刷精良，由該會特備附贈與購買聖經之人，各地得者爭以為環寶，感入甚深，而該書又非賣品，福建某會因求之者衆，特購聖書三百餘部，營口某公司則函購該書二百冊，南京某要人亦定購聖書百餘部，以為廣播福音之唯一證物，足見該叢書受人歡迎之一斑矣。

運漕水災與匪患(安徽) 陸文波

民衆犯罪遭天譴

洪水悍匪相繼來

運漕位置 運漕屬皖省含山縣南鎮區，上接巢湖，下通長江，地勢卑下，大小圩隄甚多，水田約計二十萬畝，每年農產物約值數百萬元，圩之最大者，若楊林圩，上九連，下九連，東七狼，西七狼，小者不計數也，李府段府均有數萬租，併且開設場坊，代人存稻，而取倉租，圩內佃農居

多，知識淺陋，對於挑土築堤，非經官廳強迫，不易為力，故俗語云：圩田好做，五月難過，蓋指霖雨時也，地居低窪，有如此者。

今年水勢，本鎮自前清光緒二十七年，宣統三年，民國元年，三次潰圩，至今年整二十年，一般人民博奕飲酒，吸煙邪淫，毫無善舉，有識者早知大禍將臨，因去冬大雪罪罪，今春大雨綿綿，縣長及圩工局長，理當督率農民，殷勤挑土，填築圩堤，乃一般貪官污吏，祇知搶錢，飽入私囊，不問民事，良可嘆也。

救圩無組織 運漕本設有圩工局，但局長卻是一個八十老翁，他原是前清的佐雜班子，在運漕做司官，民國成立又充當公安局長，旋又充圩工局長，因迭次救圩不無微勞，故至今仍未更動，不料在五六月之間，大雨連綿，日夜不止，兼之上游山洪暴發，巢湖水漲二三丈，而我運漕已水平兩岸矣，但那些愚蠢的農民，還是醉生夢死的自寬自慰的說：幸而淌下水，江湖還好，未漲，大約無礙。

迨後幾日江潮日漲。一二尺不等。水勢日見浩大。街上水深三五尺。又復大雨不止。三日夜。那時候圩民方才驚惶。而老局長則手忙脚亂。從六月一日。至十三日。招集民夫。搶救圩埝。無如崩潰的地方太多。搶救無妙法。因事前毫無組織。東邊疏漏。大家奔去救東邊。西邊倒缺。又一齊去救西邊。終久是疲於奔命。勞而無功。至十四日午後一時。有兩處決口。各崩倒廿餘丈。水勢洶湧。猶如排山倒海。響聲聞數里之外。於是二十年未破之楊林圩決口矣。街上人聲鼎沸。空氣非常緊張。乃因民食問題。付諸東流。實深浩嘆。未嘗非圩工局長老老無能搶救無方之所致也。

佃農之猖獗 記者向不主張贖買田賦。平日對人云。吾情非農民。不當贖買田地。因自己不會耕種。何必與農民爭利。可惜一般愚夫。不以爲然。亦不以余之主張。經商或存款銀行爲然。迄此次大水發漲。一班佃戶。即成羣結黨的上街。衝到田東家中。耀武揚威的。欺凌主人。真

是叫囂乎東西。喧突乎南北。楮木也。食米也。香煙也。洋油也。無一不取諸主人家。且日必數次。最希奇的。吾友徐君之近視眼鏡。亦被草鞋兵搶去。豈非共匪之流亞歟。

潰圩後之狀況 大圩一破。哭聲震天。四鄰人民。拆屋逃命。因爲他們都是住在圩心裏。若不捨去。將黃未黃之稻。勢必性命難保。雞鴨等類。則非常便宜。數百文便可買一隻大肥雞。出門則坐船或盆。記者與嚴玉潭君。日坐水閣之上。惟出門亦坐盆。嚴君初次蒞運漕。經此水荒。誠不幸也。抑亦大任將降之先兆乎。

土匪四起 運漕去年上春。本是被丁匪佔有。俟丁匪失敗。伏法。方始收復。但他的黨羽。依然潛伏。以無爲縣之三官殿六洲等處爲淵藪。迄此次大水成災。若輩即乘機而起。思欲佔據無爲作爲根據。前日在二墳湯家溝等處。與軍隊開火。運漕即特別戒嚴。各關每逢日落。即行關閉。以保衛團負責治安之責。

善後爲要 際此天災人禍。頻仍而來。無數災民。日

坐愁城之中。嗷嗷待哺。求生不得。徒死無益。地方中之慈善家。尚未發起急賑。記者怒然憂之。昨有友人來訪。談及賑災。尙無辦法。將見疾病流離。無事日矣。徒爲赤黨造機會耳。

教會亦受影響。運濟教會。兼管銅城關。此次銅城關安豐大圩。亦于七月三十一日潰決。是兩處教會都在災患之中。匪但捐款無着。卽明春亦盼望賑濟貧寒之會友。以救災患之餘生。

灤縣趙各庄暑期家庭佈道熱（河北）

——工作術與家庭問題解決——

本教會設立已十有餘年。去年十月間自主人李彥林先生到後。各項事宜。無不奮勇前進。教會之發達。實有日千里之勢。老教友日漸復興。（曾有二十餘位三年未進教會。今年却火熱異常。）新信道者日衆。對於個人佈道之鼓舞。更屬效果非凡。惜無女佈道人才。許多的良善婦女。如飢如渴。無人引領。故曾不得其門而入。可憐之

狀。難以盡述。李先生有鑒於此。故與女佈道會接洽暑期。先派一位來此幫助。

所來者爲北平聯合婦女聖道學校之肄業生王耀青女士。伊曾執教數年。對於說話證道。經驗甚多。此次與李先生同力佈道。佳果必能豐狀。此外更有兩位助手。一係本堂貴貞女學教師張美容女士。一係來自天津的張老太太。（係本堂封毓麟教友的嫡母。）他們四位分工合作之策。三位女士多注重新信道者之家庭。約二十餘家。李先生則照顧舊教友之冷淡。與夫望道者。在聖經已和行天路中之一切難題。這樣的各自努力。彼此照顧。除拜日休息外。六日皆忙勞工作。無時或懈。竟有一日去到八家佈道的時候。無論到了那一家。均表十二分的歡迎。他們的難題。如夫妻不和。翁姑難侍。教子無方。家庭不睦。經濟不善支配。迷信尙難除淨等等。因着聽了道。得了開導。受了安慰。而把怒氣雲消了。把暴戾雨散了。教子得法了。家庭融協了。經濟得善法而理。迷信因真道而除。

這樣佳果。誠屬本堂開闢以來所罕有。不但如此。她們因難道而肯來禮拜者。日有增加。較前驟多二倍。男子新留道者。也是沒有一個禮拜不有新人加入者。看此光景。趙各莊之厚望。實非淺鮮。

空前之大水災(浙江)

維仁

浙江下三府。連年旱荒。蟲災。匪患。人民生計凋敝。今年七月下旬。大雨連綿。山水暴發。日長四五尺。徧地皆水。堤塘坍塌。人民冒雨修理。日夜鳴鑼搶救。但水勢奔騰如箭。人力有限。東坍西倒。漸漸倒完。最可憐埭內之農戶。水一進入草棚沒頂。鷄鴨牛驢豬羊。死完。惟人逃往山裏避災。現在水已退淺七八尺。稍高之田。露出禾苗。像被火燒焦無異。鄉農謂坍倒一埭。毀田千餘畝。破家百餘戶。今年長興一縣。所坍之埭。約破萬戶。甚覺傷心。山鄉惟賴太湖。而由宜興長興與武康德清餘杭等縣。諸山環繞。歷年之山砂山坭。越結越多。漸漸成功田地。而無大水量藏蓄之憂。北山甚廣闊。則有梅溪。泗安。合溪。三條出路。近來雖

有科學家發明科水機。以救萬一。但太湖一滿。無法可想。人力無法挽救。望各會爲此間災民代禱。

中華麻瘋救濟會第五屆年會(上海)

中華麻瘋救濟會。於七月三十日在博物院路青年

協會。舉行第五屆年會。到有董事委員及來賓共百餘人。開會行禮如儀。由朱少屏主席。報告一年來重要會務。(一)建造南昌麻瘋院。(二)舉行剷除麻瘋論文競賽。(三)定製麻瘋模型。及麻瘋教育畫。(四)捐助各麻瘋院及聖誕節餽贈。共計一萬二千餘元。(五)分送藥品於各醫院。(六)上海虹口診所。每月癩病案達百四十人。(七)總幹事赴江北調查。(八)本年擬募五萬元。建一規模宏大之上海麻瘋診所。次由司庫程聯報告帳略。並通過本年預算。繼修改會章。選舉董事。當選者李元信。鄺富灼。刁信德。程聯。歐偉國。朱少屏。古恩康。李觀森。王志仁。蕭智吉。夫人吳景堯。女醫師顏福慶。伍連德。丁淑靜。女士鄧揚秀。夫人等十五人。會員劉洪恩。博士演說。大意謂我國麻瘋。

多至百萬蔓延堪虞。救濟工作應注重積極的預防及剷除。希望以後癩病絕迹。不致再有無量數人被其蹂躪云。福州蔣培華丁先誠二君演說。均謂閩省此症甚盛。急宜設院救濟。末由總幹事鄧志堅報告本年之計劃。(一)教育方面。如參加各大城市衛生展覽會。舉行全國麻瘋大會。保送學生出洋。研究癩癩學術。編印歷史上之麻瘋一書。及請衛生署教育部通令全國醫學校增設麻瘋科等。(二)建設方面。如籌建上海新診所。協助各地建設麻瘋院。廣設診所。及督促衛生當局於最近期內組織中央剷除麻瘋協會。並訂麻瘋法令等。此項計劃。均定在二十年度一一實施焉。

實次趙晉卿先生購經紀念宋太夫人

海上聞人現任實業部次長趙晉卿先生。夙昔熱心聖道。於服務黨國之餘。常作扶翼聖教之舉。最近因宋母倪太夫人逝世。趙君特向美華聖經會定製新舊約聖經一百

二十部。捐獻上海崑山路景林堂。為信友禮拜時應用。并另特製講臺聖經一巨冊。封面均加燙紀念宋母倪太夫人之金字。以為該堂牧師講經時之誦讀。蓋宋太夫人為該堂最忠實之信友。其熱忱事主。仁愛待人。數十年如一日。趙君此舉。誠欲永留逝者之芳徽。懿範於人羣。而使人羣益堅其信仰。其旨深矣。查講臺聖經為美華聖經會最近偉大出版之一。該書純用二號字排印。皮面金邊。裝璜喬麗。全書厚約三寸。長十一寸。闊九寸。重十一磅餘。微諸講臺之上。朗讀燦爛輝煌。洵為鉅製。近俗吊禮。類皆不出黃綠之花圈與黑白之輓對。僅取用於一時。惟趙君能以非常的慧心。而謀其永久之功用。斯誠可謂有心世道者之用意也。

聯合全國秋季大佈道(上海)

滬上倡行春秋兩季聯合大佈道。已試行兩載。頗有效驗。除已另組男女醫院學校家庭工廠農場或公園等分隊佈道以達分工合作之目的外。值茲梧桐金井。月淡

銀河之際。且逢雙十佳節。共伸國慶之期。決定於國曆十月四日起。十日。止。為全滬各堂聯合大佈道。惟因國事艱難。民生艱困。在在堪虞。相應函請海內各區大小會。同時一體舉行。或地方聯合。或各堂分講。不妨均由各處自主。以榮真神。而安民衆。

上海
五運總佈道團全書 記 史友惠
滬教堂代表大會 臨時主席 吳筱谷全啓

起草委辦龐子賢

中華婦女節制協會懸獎徵文

甲 題目

一、新中國應否提倡孝道

小叢書

- 我為甚麼信耶穌基督 (謝頌羔 碩士譯) 一冊二分
- 我為甚麼信聖經 (謝頌羔 碩士譯) 一冊二分
- 我為甚麼信上帝 (謝頌羔 碩士譯) 一冊二分
- 莎士比亞的人格 (謝頌羔 碩士譯) 一冊三分
- 奧古揚域的白皇后 (謝頌羔 碩士譯) 一冊三分
- 破除迷信叢書 (謝頌羔 碩士譯) 一冊三分
- (第一集風水) (李幹忱著) 一冊一角四分

以上各書美以美會出版、上海博物院路二號廣學書局經售。

二、節制生育的利弊
三、中國乞丐問題

上列三題由作者任擇一題字數自二千五百至五千為限

乙 獎金

第一名五十元 第二名三十元 第三名十五元 第四至第十名各十元

丙 期限 民國二十年十二月底截稿過期不錄
收稿處 上海圓明園路念三號中華婦女節制協會編輯部

(附告)應徵文稿須以卷格謄寫清楚加新式標點符號並詳姓名住址以便中選後寄奉獎金至文稿取錄與否概不退還

- 又 (第二集卜筮) (謝頌羔 碩士譯) 一冊一角四分
- 又 (第三集看相) (謝頌羔 碩士譯) 一冊一角四分
- 又 (第四集乘象) (謝頌羔 碩士譯) 一冊一角四分
- 耶穌是誰論 (謝恩錫著) 一冊一角四分
- 服勞與生命 (羅運炎博士著) 一冊一角四分
- 成功秘鑰 (羅運炎博士著) 一冊一角四分
- 物產所有權底一百個問題 (李漢如譯) 一冊一角四分

一週大事

●要政●

內國 國府預算歲出入

△虧六七千萬元

念年度國家歲入歲出總概算書。國府已送中央政會。計歲入九千萬至一萬萬一歲出一萬六千萬。計

要目

國府預算歲出歲入	高等考試放榜大典
兼長報告考試要點	國府設水災救濟會
石友三下野之通電	冀豫各軍新定防線
閻錫山回晉之經過	宋慶齡氏奔喪到滬
宋母爲徐光啓之裔	吳佩孚出川之行止
漢口水災日見擴大	南京八卦洲之災况
滬省續報水災狀況	河北水災損失總數

虧六千萬。十二日可提出中央政治會議審核。聞中央將削減歲出部分。屬

行緊縮。求出入適合。該案通過。各機關即實行減政。

高等考試放榜

—— 掄才大典復見於今日 ——

高等考試八日口試後。九日晨

揭閱發榜。照六日榜示。僅警察人員屠晉一名。落選。共取九十九名。及格考生占十六省籍。平均年齡在二十七八歲左右。應考女姓二十人。終場者十二人。均落孫山。及格中最優等。僅朱雷章。周邦道二名。餘爲優等中等。各典試委員在榜寫畢後。九時開主考官戴傳賢。襄試主任卮元冲。監察院長于右任等。均乘汽車陪送榜示。榜係用黃紙。安放第一輛汽車上。四週懸彩球。前綴爲國求賢四字。沿

途放爆竹。到考院後十時懸於考院對面照壁。榜下圍彩欄。並由市府樂隊奏樂。極一時之盛。計普通行政及格四十四名。最優等一名。第一朱雷章。優等三名。第二夏範欽。第三賈鵬。第四方揚。財政及格七名。優等一名。第一羅履安。中等六名。第二李健吾。第三施澤民。教育及格二十三名。最優等一名。第一周邦道。優等二名。第二王萬鍾。第一夏開權。餘均中等。外交官領事官及格六名。均中等。第一李鐵錚。第二胡慶育。第三馬至海。警察及格十九名。優等一名。第一楊君勵。中等十八名。第二黃抱雲。第三李寒秋。

戴院長報告考試要點

國府紀念週。戴院長說。現在兄弟把關於此次考試的統計表。向各位報告一下。兄弟以為有幾點。可以安慰的。

第一以年齡說。兄弟很覺滿意。此次錄取人平均的年齡在三十八歲。八五年齡最低的是二十一歲。祇一人。最高的是四十一歲。也祇數人。這是適合於我們理想的平均標準年齡。

第二籍貫。兄弟入闈以後。和典試委員最担心的就是被取錄的恐怕祇少數省的人。而看到此次結果。被取錄的佔十六省。這一點兄弟亦引為滿意的。其脫榜的幾省。因為應考的人數不十分多。故無關於榮譽。

現在把脫榜的幾省報告各位。(一) 陝報考的有八人。此次平均每省須二十一人取一人。山西祇有八人不過三分之一。(二) 甘肅報考的有四。(三) 甯夏報考的有一人。(四) 蒙古報考的有一人。(五) 熱河報考的有二人。(六) 綏遠報考的有二人。(七) 黑龍江報考的有五人。(八) 廣西報考的有二人。(九) 雲南報考的有十一人。

以上幾省脫榜都以報考人數不夠。並不能說這幾省成績不好。

第三性別。此次女的報考的有二十人。而無一人及格。我們十分抱歉。大抵因為天氣炎熱。又加以連日大雨。故應試終場的祇十二人。而女

子的體質又較男子薄弱。以致成績不良。也是有之的事。如在春秋佳日。氣候溫和。必有錄取的希望。

水災視察員出發期

南京。內部振委會派蘇浙皖等七省水災視察員。均定十六日分途出發。視察各省災情輕重。為分配振款根據。

國府令設水災救濟會

▲任宋子文為委員長

前因各省紛報水災。人民受害極巨。經令行政院派員切實調查。統籌救濟在案。此次災區之廣。災害之巨。為百年來所僅見。舉凡臨時之振恤。事後之補救。與防災之根據。建議。均應集中各方材力。應用專門知識。

爲合理之規則與實施。茲特設救濟水災委員會。派宋子文許世英劉尚清孔祥熙朱慶瀾爲委員。並以宋子文兼委員長。仰該委員等迅速籌備。急切進行。以副政府軫念災黎之至意。此令。

●軍訊●

石友三通電下野之內容

日暮途窮。束手無策之石友三。卒出於下野逃亡之一途。其下野通電。據各報所發表者。僅片段節略。語多不詳。茲覓得其於八日晨三時許。在德州所發出之通電全文。內容云。『石友三猥以武夫。廁身戎行。救國救民之心。自問不敢後人。故自辛亥革命。所有國內戰事。幾於無役不從。

誠以二十年來。政治日趨紊亂。列強日益侵陵。而盤據要津者。祇知攘利爭權。國難民艱。一概置之不顧。以致眈眈禹甸。行將淪胥。友三既分屬軍人。衛國保民。與有責任。是以誓本良心。主張努力奮鬥。雖出生入死。犧牲性命身家。亦所不惜。往事具在。均可復按。區區微忱。當爲舉國所共鑒。今既心餘力絀。倘由我延長戰禍。揆諸救國救民之初衷。殊覺不忍。惟有自行引退。以待國內賢豪。共圖善後。所有友三所部軍隊。已交由孫光前米文和兩師長。分別統率。投歸韓總指揮復榘節制。以韓總指揮與友三夙共患難。歸其節制。當不至有紛擾之虞。友三從此解甲歸田。亦無所念也。

臨去陳詞。言不盡意。知我罪我。是在國人。魚』

冀豫各軍新定防線

▲商宋龐均離晉境

▲孫殿英暫不他調

劉時顯祝同商震在平時。已與張學良及副部各要人將晉豫各軍防地重新分配。中央軍與東北軍不分省界。以漳河爲界。分防南北。東北軍駐石莊以北。商震部調駐順德一帶。宋哲元龐炳勳兩部調出晉境。宋部調出元氏高邑內邱。龐部調駐河間。六日已由沁縣開拔。高桂滋部調駐邯鄲磁縣武安涉縣。孫殿英部暫不調動。中央軍三日內返豫。各軍週內可分別接防。徐永昌就替代主席。

後晉事已告解決。閻勢須離晉他適。野心決不得逞。葛敬恩決一二日內離平赴晉晤徐。協商一切。已電蔣王席報告。

閻祕密回晉經過

因接父病電報回里省視
途中改裝數次平安通過

(太原快訊)閻錫山自去秋離

晉。逸居大連。迄至今日。將達一載。太原市上前十數日。即盛傳閻將歸晉。本月五日晚。空氣尤為濃厚。至六日晨。已滿城風雨。盡人皆知閻氏歸來矣。而晉鈔價格亦驟然高漲。太原警備司令部。於前日囑并市各報。對閻返晉消息。請緩發表。今(八日)日則正式通知各報一律登載。所有閻去

秋離晉時。偕行者有醫士荆瑞。亦隨閻歸來。寓精營東邊街三十四號。記者今日往訪。據荆談。閻於二日接到家中電報。謂乃翁患病。囑其返里省視。閻接電後。頗為焦灼。當晚竟未安眠。翌晨。閻即請余。謂汝能冒險否。余(指閻)擬返里。探望父病。汝如能同余偕返。診治余父疾。甚為妥當。余(指荆)當即應諾。遂即準備行裝。即晚(三日)余携一手提包。內裝藥品及藥具數項。另為閻携馬褂二件。日本和服兩套。與閻由寓出發。聲言赴海濱遊。當晚九時三十分。遂即購買頭等火車票二張。登車。離大連。閻身著綢長袍及紗馬褂。四日上午六時半抵遼甯。住長盤旅館。上午十

時二十分。閻換日本和服。購北甯車頭等票二張。離遼。同車內先有一日本人在座。余旅日多年。對日語頗熟。遂與該日人。沿途完全用日語談話。因此車中旅客。以為閻與荆等。皆係日人。故無人注意。亦無人盤詰。五日上午六時餘。抵天津。換乘汽車。於十時三十五分。抵豐台。在天和店休息一小時。閻另着服裝。扮為農人模樣。購平綏三等車票。當晚三點五十分。到大同。在某公館少事休息。即乘長途汽車南行。及抵懷仁縣。適閻之自用車來接。遂即換車。於六日下午三時。抵河邊。及閻抵家。乃父正臥病床。第診之。僅患耳病。並無其他。惟因年高氣衰。飲食不甚佳耳。余診脈開藥

服用後當晚即返并云。又閱抵大同

後。此間各將領。即有所聞。砲兵司令

周玳。即乘汽車赴河邊謁閱。六日上

午十二時張會詔亦前往晉謁。至晚

七時許。楊愛源徐永昌孫楚等。亦先

後前往。與閱作長時間之談話。昨今

兩日李服膺。馮鵬。楊耀芳。張萬順。

高雲階。均紛乘汽車前往晉謁。李等

已於今晚返并。聞閱精神甚好。

副張電告閻之行動

南京。張副司令電某要人。閱錫

山返晉。原謀乘機活動。曾方將領均

不為所惑。閱實無再起可能。萬一蠢

動。東北軍一部兵力。即可迅速戡定。

韓復榘電請驅閻

北平。蔣伯誠十一日電張學良。

謂韓復榘以閱錫山潛居晉省。極為

不解。請張轉令徐永昌驅其出境。否

則韓本人願出兵石莊。聞馮質問。

張電。表示對韓主張。頗予贊助。並

謂閻事確關黨國長治久安之計。中

央正研究處置辦法。

●要人●

宋慶齡奔喪到滬

▲下輪後即返宅謁母靈

▲將來赴德與否尙未定

總理夫人宋慶齡女士因遭母

氏宋太夫人之喪。自德經西伯利亞

鐵道至哈爾濱。轉道大連。於本月十

一日午乘日輪大連九南下。至昨日

下午六時二十分始抵滬。在黃浦碼

頭登岸。當即乘車至西摩路宋宅成

服。宋母治喪處已定本月十七日開

弔。十八日發引。茲將宋慶齡女士抵

埠情形及治喪處籌備情形。分誌於

下。

■下船情形 船既停泊。迎送者

紛紛登輪。行至三樓梯次。宋女士已

出輪。略一領首即匆匆下船。行走極

速。全身均御黑色喪服。帽沿下垂。飾

首威容。未作一語。當與孔氏二女公

子同乘孔宅之七四五八號汽車。逕

赴西摩路宋宅。租界包探汽車。及市

公安局紅色警備汽車。亦隨行至宋

宅而止。宋女士抵宋宅後即赴靈前

垂首默立。飲泣不已。經宋宅家屬等

勸慰而止。

■同來人員 與宋女士同來者。

有總司令部行營秘書周象賢及勵志社石孝存均係奉命特派至哈爾濱迎迓者。又宋女士之秘書胡蘭畦女士共三人。

報 週 華 興

胡氏談話 據胡蘭畦女士語在埠之新聞記者云。孫夫人在柏林時。日常惟至各圖書館讀書爲遣。沈編於書籍之中。如是而已。對總理遺教。當然十分信仰。至於將來是否再赴德國及其行踪。余初未知。殆未預定也。

宋母喪期 宋母倪太夫人治喪處。因孫夫人業已抵滬。故已擇定於本月十七日領帖。十八日發引。領帖之地點。則仍在西康路一四一號本宅。關於親友致送喪禮。除照前次

通告助賑等辦法外。如致送文字聯幛。旗幟及祭文挽詞者。概由治喪處照收。自十七日上午八時起至下午六時止。賓客臨弔。隨到隨時。至靈前致敬禮。公祭之節目。(一)奏樂。(二)讀祭文。(三)主祭者獻花。(四)行禮。(五)禮成奏樂。

宋母行述

徐光啓文定公十七世女孫先妣姓倪氏。諱珪貞。先外王父蘊山公之次女。蘊山公原籍餘姚。以庠生習法家言。游幕川沙。遂寄籍焉。配外王母徐。徐故滬西鹽族。累世簪纓。勿替。自文定公十六傳至福運公。是爲外王母之父。以統領率淮軍捍衛地方。轉戰上寶南川間。陣亡於川

沙。當局嘉其勤勞。爲建忠烈祠於其地。邑人士至今稱之。徐氏自明末文定公信宗教。尙新學教育。子女並重。世世相承。先外王母及先妣均自幼入耶教。受洗禮。恪守十誡。先妣稟資聰穎。爲堂上所鍾愛。四五歲即讀書。家塾。九歲入學校。十五歲升西門神文女學。十八歲卒業。精算學。尤嗜西琴。年十九來歸。先考耀如府君。生一男早殤。繼生不孝。諱齡慶。齡子文美。齡子良子安子女六人。當是時。先考旅居滬上。任監理會牧師。嗣復從事實業。佐總理孫先生肇創革命。昕夕不遑。先妣主持家政。量入爲出。節衣縮食。資助革命事業。復以餘資周恤貧苦。捐助學校教堂。雖處困境。常若

裕如。溥清末年及袁氏陰謀帝制二次革命失敗時。先考兩次亡命日本。先妣均挈子女偕往料理家務。教子女琴書。均以一身任之。備嘗艱苦。處之怡然。當清末女學甫萌芽。先妣毅然命不孝姊妹等次第留學國外。民國元年不孝子女渡美留學。不孝子良子安亦先後赴歐美留學。民國七年先考逝世。至是家事悉由先妣獨力主持。十餘年中以努力革命之餘。處顛沛流離之際。為子女籌措學費。鞭策進取。未嘗一日稍懈。不孝等幸得學成回國。於黨國略盡棉薄。而慈母之心瘁矣。先妣體氣素強。壯年因久患瘧疾轉弱。然習勞耐苦如恆。中年後始復健康。生平重衛生。習勤

勞。其訓子女亦以鍛鍊體格為先。比年不孝等粗能自立。侍養稍豐。先妣起居操作如曩日。不肯自逸。近兩年儀容雖豐。氣血漸虧。時患風濕各症。疊延中外名醫診治。均不見大效。去冬醫士請易地療治。遂至日本養病。今春又遊杭州西湖。偶染瘧菌舊疾復作。不免傷及元氣。比返滬又值海暑。病體畏熱。因有青島之行。不孝美齡子良隨侍。初至病體日有起色。竊幸健康可復。不意七月二十三日晨。嘔血盈盂。醫謂腸痛潰裂。無可挽救。延至午刻竟棄不孝等而長逝。嗚呼痛哉。不孝子文子安聞耗馳往青島。親視含殮。於二十九日迎柩回滬。不孝請齡在滬守制。不孝慶齡旅居柏

林。接電星夜奔喪回國。先妣生於遜清同治己巳年四月二十三日。歿於民國二十年七月二十三日。享壽六十三有三。謹擇於八月十八日合葬於滬西萬國公墓。先考之塋。

國府頒給宋母額字

國府頒宋太夫人。敕忠報國四字。電治喪處代製匾額懸掛。

杜錫珪將赴漢迎迓吳

佩孚

杜錫珪因感時症。臥病多日。前者形勢危篤。諸醫咸告束手。嗣經名醫夏應堂悉心診療。迨天有術。業已日見痊可。適日吳佩孚出川東下。已抵成都。行將蒞漢。吳氏之得國府諒解。實出杜氏解釋之力。而慶慶委員

會委員長馬福祥亦嘗從旁推說。故吳氏此番東下。國府即派杜馬赴漢迎迓。杜氏病既大瘳。遂擬於日內晉京往漢。一方並由海部特派威勝艦迎吳。接威勝艦舊名決川。在吳氏得志時代嘗數度乘坐。今用以迎吳。吳氏對之當亦不勝滄桑之感也。

吳佩孚之行止

▲將由成都東下

▲準備卜居廬山

京訊。吳佩孚西走巴蜀。通跡林泉。時光荏苒。數載於茲。頃聞將出川東下。卜居廬山。已於上月中旬自綏定出發。行抵成都。國府聞訊。除令長江各省妥慎保護外。并派馬委員長為歡迎專使。不日將偕杜錫珪及與

吳孰識之譚樊二君。乘建國軍艦由漢西上。建國原名滂蜀。即吳昔日坐艦。想根觸前情。當不勝今昔之感也。先是有入建議當局。謂吳雖一時政見舉趣。與黨國背馳。而其人格氣節實為北洋軍人中之俊俊者。值茲統一甫告成功。反側未定。此種人任其久處邊陲。深恐不肖軍人假借名義。一方固非黨國前途之福。一方亦足為吳氏個人之累。中央最好秉承先總理寬大為懷之精神。召聘來京。共讓國是。旋張副司令南來。對於此說亦頗同情。并謂客歲蔣總司令在鄭州時。建議中央之江電（即大赦令）與此適相脗合。嗣以此意報告中央黨部。會無異議。遂決定。由杜錫珪轉

達中央黨部。請吳來京。能得確實。衰朽之軀。不敢再與國政。惟久客蜀中。不無鄉里之思。倘得游釣蓬萊。長為太平之民。於願已足云云。中央以吳不願來京。原擬迎居西湖。而吳則雅慕廬山之勝。遂改以廬山為吳氏駐所。聞吳本定即日首途。適因其夫人偶患小恙。尙擬小住成都。此間前往歡迎人員。因亦暫緩數日。始行西上云。

譚故院長定期國葬

▲九月四日

南京。譚故院長國葬禮。定九月四日舉行。墓地在靈谷寺左近。將次竣工。國葬經費。亦經府定五萬元。

水災

漢口水災擴大

水勢有增無減

全市一片汪洋

▲武漢三鎮將盡成澤國。電通社十四日漢口電。長江昨晨以來。水量益增。漢口市內外民房倒塌。流失。以及人民溺死者。不計其數。財產上之損害。無從估計。災民飄流水中。與死屍爲伍。哀哭之聲。慘不忍聞。日本租界亦已到最後之重大危機。擁百八十萬人口之武漢三鎮。今已瀕於全滅之勢。

▲水標突破五十二英尺。電通

社十四日漢口電。長江水標。午後三時。終於突破五十二英尺。全市水勢。每小時平均漲高半英寸。日租界亦

已有三分之二浸水。本夜最可懸念。日僑半數。刻從事於各戶防水。餘則帶同陸戰隊。從事租界防水。

▲日租界亦已全部浸水。電通

社十四日漢口電。大水爲災。已十七日。繼續苦鬥之日本租界。因長江水量日增。各方面水壓益甚。浸水愈深。日本總領事館前。至本日中午後二時。已達三呎。因此不得不拋棄山崎街中街之一部。及南小路以南。午後一時。軍艦平戶安宅。復派陸戰隊登岸。與暴威之濁流。決最後之一戰。又因租界內各處湧水。中國街之浸水及漏水。

▲第一碼頭防水壁冲破。電通

社十四日漢口電。今晨二時。接近日

本租界上半之舊德租界。其一碼頭之防水壁。忽然潰決。須臾化爲大湖。一片汪洋。因在夜深被害甚大。

▲銀行工廠公司均休業。電通

社十四日漢口電。漢口昨日來。水量陡增。如第三特別區(舊英租界)水深一丈有餘。第一特別區(舊德租界)以及各處工廠。昨日以來。已全部不能開工。本日均發表臨時休業。因此失業者。續造出釀成工人間不穩之空氣。市民益感不安。各銀行公司。今已完全陷於休業狀態。

南京八卦洲災况

爲南京之最大災狀

本市八卦洲。與燕子磯相對。面積約十萬畝。盡皆洲化。爲居民住

址。民十八年市政府招民墾殖。但未築堤防治水患。故去年曾遭水災。今春雖築小堤堵水。蓋功未成而竟中輟。此次水災。似若沉沒。損失較各處爲鉅。茲特將其損失情況臚列於左。

一、人口之死傷。今夏上月雷雨連綿。江水驟漲。該洲竟付汪洋。其餘戶口冲流無存。被水淹斃者不下數十人。牆坍屋倒。傷死者在三十餘人。隨波逐流得救者達百數十人。當時慘狀堪憐矣。二、房屋之損失。該洲夾江兩岸。計長二十餘里。房屋比櫛。衙居約六七百間。雖爲茅茨土階。每間非三四十元莫成。今則一律付諸東流。損失總在十餘萬以上。三、物產之損失。該洲無田。但土地肥沃。而以產麥爲

大宗。當時割麥登場之時。竟將五六千石之麥及其他豆芋等四千餘石之雜糧。運入水晶宮。且該洲蘆柴。素供全市之灶薪。今被水淹。則失灶薪之利矣。四、牲畜之損失。該洲初次放墾。各個戶全賴牛力耕種。故全洲耕牛在五百頭以上。而此次被水淹斃者。及無食餓死者。不知凡幾。其他猪羊鷄鵝。更不可勝計。總其損失亦在二三萬元。五、災民之狀況。自全洲淹沒後。居民四處逃難。現能調查者。以流離隔江之卸甲甸者最多。(約六百餘人)。其觀音門下關次之。(約四百餘人)。蜷縮於該州水際。危殆者亦有之。其他流離失所。無從調查更多。近聞災民多以採取水草魚蝦

爲食。但市府派出管理該洲之官房。當禁止採取。若觸令處以罰金。勢將斷絕生路。殊堪浩嘆。現今該洲災民哀鴻遍野。嗷嗷待哺。望賑災諸公加以注意焉。

湘省續報水災

長沙水續漲。風大。五十一縣被災。滾湖堤潰。米每石漲十一元餘。黨政各界定十五日開會組織救災研究會。

河北水災損失總數

北平河北振務會報告京振委會云。河北受水災之縣。爲新城。容城。固安。文安。饒陽。獻縣。蠡縣。河間。高陽。博野。任邱。大城。肅甯。雄縣。安平。新鎮。靜海。十八縣。災民廿六餘萬。損失田禾一萬六千二百畝。約值四千八百六十萬元。

選評

到底還是日本人

中國最近又被日人無端侮辱屠殺了，上海是輿論重心點，又是最大商埠，所以反日空氣，十分緊張，抵制工作，也很是努力，記者見此，倒也暗自告慰，因為我們王外長雖抱着鎮靜態度，要以交情來解決這件慘案，可是良心總還未死，有這樣的熱烈表示，也可一洗五分鐘的奇恥了。

不過日方上下都大罵他們的外交軟弱，在中國人眼裏看來，以為日本如此辣手，還說軟弱，真是不成話，殊不知日本的對方，是個如此好白話，能鎮定，講交情的中國，還不再接再厲的幹一下，不是軟弱，還是什麼呢，中國民衆，究有多大力量。

現在日水兵又在上海擄人劫貨了，於是我乃不得不贊歎到底還是日本人有力量，有胆量，敢作敢爲，而且能逆料中國人是沒有什麼多大反響的，更能明白非拿些顏色給中國人看看，中國人是不知厲害，真是可敬可佩。

這事我也不必多談，自有王外長的鎮定手腕，足以對付之，就是說了，也等於白說，不過照我個人眼光看來，中國遲早總有覆亡的一天，倒不如落得做個順水人情，把整個中國送給我們最親善的同文同種的日本人，來得乾淨，省得民衆們鬧了許多反日工作，將來倒留個惡感哩。

(靈犀)





本號開設上海 三十餘年 專製各種羊

毛地毯質地堅實 花紋精緻 永不退色

早承中外人士所嘉許 現在應 **教會**

之需要 特製教會地毯 花紋樸素雅潔

價值格外公道 頭號長十二尺寬九尺

小號長五尺寬二尺半 中等尺寸繁多

不及備述 如蒙定製 寬窄長短 均隨

顧客方便 價值 特等每方尺二元五角

普通每方尺一元四角 工精價廉 真

實不欺 貴客光顧 無任歡迎

教會與各公共機關賜顧

照實價再打九折

恆豐永地毯號

上海靜安寺路八一三號

Just Try-Then You'll Know!

Chinese made different Kinds of Woollen Carpets
—beautiful and durable—

1st size-9 feet wide 12 feet long

2nd size-width and length to be made according
to customers' desire

3rd size 2 feet and 5 inches wide 5 feet long

Prices: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Special Class } \$2.50 \text{ per square foot} \\ \text{General Class } \$1.40 \text{ per square foot} \end{array} \right.$

We Give a ten percent discount to Churches and
public organizations!

Come and Try!

Hung Fang Yung Rug Co. 813 Bubbling Well Road, Shanghai

！紹介告廣「報華興」由明聲請

Please Mention (Chinese Christian advocate) When writing to advertisers

君有生辰乎

當然有的但勿令生辰暴露年齒近今女性似能青春長駐美艷常存幾令人疑其無有生辰豈她們已得駐顏之祕乎曰然她一覺腸部阻滯內腑失司即服清導丸以調之所以皮膚潔淨口氣芬芳心爽神怡不呈老態是故生辰之

也許你不信他是母子
不知她何以如此年輕

他倆好像一
對青年愛人



且服清導丸
春保青

多少無庸顧慮但服清導丸以整理臟腑誰復憑令誕而測芳齡乎至若偶感不適肝旺神疲清導丸更爲妙劑其性和而効速清腸和胃調胆平肝去口臭療頭疼

無不神奇莫測誠必備之良藥也

價目 每瓶七角 六瓶三元五角 郵費免收

遠東總發行上海江西路

四五一號韋廉士藥局 各藥房均有出售



華豐印刷鑄字所

◎承印本報的

宣 言

本所收定印刷品體格起見不惜工本購辦大書家名影射刻製極其字畫已蒙各界垂青年以後即可另製新式全紙字體皆精工而製立時印刷件件凡有同業或本所無知者請至本所面議本所所製字體印刷之活字體也。

見故相繼擴開機器部製版部
油墨部至於現在凡印刷所報
館應用之器械材料
無不應有盡有倘蒙
惠顧不勝歡迎之至

本所創辦之初專門
承印書籍發售鉛字
耳後因便利顧客起

地 址

工 廠 漢口路一〇〇號 電話：二九五七號

所行發總 上海英租界新在德三
四一號（即舊郵局）
電話：一五三五八號

支店 南京路一〇二號
電話：二三五二八號

